工商日報

中華民國僑委會登記證台杜新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

43, Des Voeux Road, Central HONG KONG

Cable Address 2075

P. O. Box 62

中華郵政台字第五二四號執照登記為第一類新聞紙類

督印及承印　工商日報有限公司　香港德輔道中四十三號

電話：編輯部 二六二八六　營業部 二三五二九　廣告部 六四一二〇　經理部 七九四〇二　社長室 九六七五五（號）

今日出紙三大張　每份港幣壹毫（外埠航版一角每張）

新聞紙第一零三四七號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

自由中國將空投食米衣服藥物

救濟大陸水災難胞

以全無武裝設備民航機担任空投

請國際紅會與中共交涉勿予阻撓

【台北十八日中央社電】自由中國將採取空投的方式，救濟大陸上遭受災害的同胞。全國水利農林新聞代表及各界新聞代表，在十八日舉行的大陸水災座談會上，作了這項決議。空投的辦法是：㈠由中國大陸災胞救濟總會租用民航飛機，向大陸災區空投救濟物資。㈡所空投的救濟物資，包括食米衣物藥品。㈢進行空投救濟，在飛機起飛前，由救總聘請國際在台救濟團體及中外記者參觀，證明此項救濟飛機，除裝運救濟物資以外，確係無武裝設備的民航機。㈣在進行空投前，救總可先洽請國際紅十字會聯合會轉向匪方交涉，大陸災區人民有權接受此項救濟物資，共匪不得阻止或禁止，如匪方不顧正義人道，救濟總會應即將事實向全世界公佈。這個以空投方式救濟大陸受災同胞的方法，是由全國紅十字會會長及台灣省紅十字會會長，在「大陸水災座談會」中提出，立即得到參加座談會的各界代表支持。他提出的辦法中，曾說明自大陸發生嚴重水災後，中國大陸災胞救濟總會，本胞與人溺之立場，並即向國際紅十字會及紅十字會聯合會代電各災區，採取救濟物資的措施，但已遭匪共悍然拒絕，而當前各災區的實際情況，千百萬災民正面臨飢餓與死亡，除空投救濟物資外，別無他法。因此，他建議救總迅即展開對大陸的空投救濟。出席座談會的中國大陸災胞救濟總會理事長谷正綱，在會上說：要求大家對于救濟大陸災胞，一致的贊成，谷正綱表示：目前救濟大陸災胞，祇有空投是唯一的方法，而且也是有效的方法。他說：中國大陸災胞救濟總會願意盡一切可能，努力促進這個有效的救濟辦法，能夠實現。

【台北十八日中央社電】中國大陸災胞救濟總會本日下午舉行大陸水災座談會，全國水利農林經濟專家學者及各界有關團體代表有一百餘人參加，由谷正綱理事長主持。谷氏報告大陸上今年入夏以來發生嚴重的水災旱災的情形，及救總救助大陸災胞的經過。他說：共匪殘酷的剝削人民，使大陸災胞陷於絕境，但我們應當盡可能設法經由救總透過國際紅十字會及紅十字會聯合會進行救濟大陸水災的有效的救濟方法。參加座談會的專家學者代表們，都認為目前大陸各種災害，都是由於共匪暴政所招致，並且指出往年大陸發生災荒時，共匪拼命封鎖新聞，今年卻公開讓外界知道，可能是共匪想利用水旱各災掩飾他們「人民公社」暴政的失敗。匪情專家鄭學稼指出：大陸如今不僅有水災旱災，並且有風災蟲災，受災地區遍及華南華北及西北。他認為目前共匪已被兩個死結套在身上，一個就是「人民公社」暴政的失敗，推毀了他們的農工業，第二就是由于災害，使得他們標榜的糧食增產成為不可能。

四外長再度密談後 週一舉行全體會議

【日內瓦十八日路透社電】四家外長，今晨在英國代表團不久，英美法三國外長舉行會議，於此參加日內瓦會議與蘇俄外長。西方國家之外長（英、法、美）與西德外長布倫塔諾，與蘇俄外長葛羅米柯共進午餐前，美國務卿赫脫，英外、丹麥…）曾討論共黨之德國統一問題，使西方接納關於統一德國任務應交由德國人民本身負責之原則。

解決柏林臨時辦法 對最後期限問題 四外長面臨難題

【日內瓦十八日路透社電】權威人士稱：任何柏林臨時解決辦法之期限問題，將係此間東西方外長會議所面臨之一項主要問題。英、法、美及西德之立場，認為任何協議須使此安排，應該在德國獲得統一之後，方能予以結束。蘇方則堅持謂，此類安排應持續十八個月，或持續至某一經由雙方同意之固定時期為止。美國務卿赫脫於最後一次全體會議稱：「倘任何一項保證柏林危機於過渡時期之後復現」之協議，將有助於和平，則此說乃余所無法想像者。」按蘇聯曾將柏林與外界之交通，將在「協議時期中」保持現狀。惟外界相信，協議時期結束後又將如何？協議期間內蘇聯之立場，何以認為過渡性安排之時期結束後，倘無法達成某種協議，則「吾人將恢復採取行動」，而在此步驟之時，局勢將恢復至今之結果，未能改變。」

【日內瓦十七日路透社電】據接近法國代表團方面人士本夜稱：一項現與蘇聯對於柏林協定時限問題達成協議，但要西方付出「高的代價」，西方面人士在四強外長舉行午餐會後表示，蘇方所提之辦法，關於其所提出成立一個全德委員會之建議，係對解決柏林問題之一項先決條件。西方面人士謂：「蘇聯要求之高的代價，可能使西方吾人失去柏林。」蘇聯方面已設法使西方接納關於統一德國任務應交由德國人民本身負責之原則。

此間東西方外長會議所面臨之一項主要問題，將係任何柏林臨時解決辦法之期限問題。【日內瓦十八日路透社電】權威人士稱：據西方國家承認此項原則，則蘇聯將設法使…

政策。日內瓦外長會議之下常設委員會之擬議，將於下星期二（七月廿一日）下午舉行。西方四強外長將在於會所設之午宴席上，舉行另一次會談。外交觀察家稱：西方四國外長今後係就是否願於柏林危機發生時解決柏林問題設一機構，擬訂出一個計劃之問題，以決定共同政策。西方外長認為蘇俄葛羅米柯前此提議於柏林維持現狀一年半之期間內，設立一個全德委員會之擬議，由東西德以同數代表組成。此一建議，非西方所能接受。西德政府則另提建議，主張由美、英、法、俄四強組一委員會，而以東西德之專家為顧問。外交觀察家認為：西方國家之外長，對是否採取西德之建議，抑或就西德之建議與蘇俄之建議作一折衷建議，均須作一決定。今後，西方國家之外長於法國代表團部內會商近一小時卅分。

【日內瓦十八日路透社電】美國代表團發言人柏氏今日稱：東西方外長會議將於下星期一（七月廿日）召開另一次全體會議。柏氏稱：召開此大會議，係出西方建議，將於國際標準時間下午三時（香港時間晚上十一時）舉行。按：東西方外長原定下星期二召開下次全體會議。英國務院發言今日中午與蘇俄外長葛羅米柯會晤。

美指摘克魯契夫使德國永久分裂

【日內瓦十八日路透社電】美國代表團發言人柏丁今日告記者稱：蘇俄總理克魯契夫之聲明，顯示蘇俄願使東西德永久分裂，似乎東西德問題之最好解決辦法係成立兩個德國。柏氏稱：克氏昨日在波蘭斯德丁發表之演說，即東西德之永久分裂。美國代表團發言人柏氏稱：克魯契夫之演說，顯示蘇聯寧願使西方國家承認兩個德國之存在，並要求西方國家與兩個德國各自簽訂和約。柏氏稱：克魯契夫昨日之演說反映，今後兩個德國之「存在」與「有用」之辭，仍然無改。柏氏引克魯契夫之演說稱：「吾人認為德國問題之解決，應由德國人本身去尋求之」。

【日內瓦十八日路透社電】據接近西方四國外長之人士今晨稱：西方四國外長今晚在英外相下榻之別墅共進午餐時，將討論四國外長會議之進行方針。

國機與共機 再在馬祖遭遇 雙方均未開火

【台北十八日空軍社電】非官方消息稱：自七月五日國共飛機在馬祖上空發生空戰後，雙方曾射擊數架，最近在馬祖地區又遭遇一次。此次共機未開火即逃去，國機亦本防守之原則，未予追擊。

大華牌 DAIWA 錄音機

價格特廉·請購原裝

輕便實用·兩速3¾·7½

110/220V 50/60 Cycle 電源一律適用

DE-5A 輕巧美觀 運用簡便

DE-5D 流線新型 高度原音

DE-11 華貴大方高度原音 可用七吋大碟錄音 週波度50-10,000 CPS.

東南亞總代理 安智行

香港公主行220室

各大無線電行均有出售

九龍彌敦道 新新 新樂 百貨公司 聯合大減價

不計成本割價傾銷

牛津英文書院招生

班期：小學四年至會考班F5及大學預科F6

學費：P4-60 P5-83 P6-85 F1-40 F2-40 F3-46 F4-53 F5-65 F6-70

中文小學：日校一至六年（教育局規定），夜校每月收費五元起

即日開始報名，七月廿八日上午九時考試

校址：新校舍灣仔大佛口（星街）電話：七七二六〇九

崇恩英文書院招生 GLORIA COLLEGE

班級：英文中小學P4至F4　中文中小學小一至高一

試期：七月廿日上午九時

校址：九龍塘界限街一〇七號前後兩座（界限街火車橋邊）（巴士1、3、2A、6D、6、12A、13、14各線均可直達）

㈠本校環境幽美，地點適中，空氣清新。㈡本校佔地六萬餘平方尺，設備完善。㈢本校師資優良，管教認真，以普及教育為目的，學費低廉，一律不收雜費。

學費（星期日照常辦公）

英文部	
P.4	$22
P.5	$24
P.6	$26
F.1	$30
F.2	$34
F.3	$38
F.4	$48

中文部	
小一	$12
小二	$12
小三	$12
小四	$14
小五	$14
小六	$14
初一	$20
初二	$22
初三	$25
高一	$30

明年增設考班 前5會

監督李青華　校長楊汎塵

南華中學招生

班級：高初中小學暨幼稚園各級新生。

報名：由即日起至七月廿九日止。

考試：七月卅日（星期四）上午九時。

校址：香港堅道十號（即兵頭花園左鄰）

校長：陳燕翔

九龍禮賢學校招考新生

香港教育司署註冊　基督教禮賢會　新校舍　新設備　（簡章備索）

班級：小學一至六年暨幼稚園高初級各班男女生

報名：即日開始至七月廿九日止（請携相片兩張，報名費一元）

試期：八月一日（星期六）上午九時起

校址：九龍又一村達之路禮賢會堂　電話：五二七五五

監督彭學高醫生

創興書院招男女生

班級：英文部P.5—F.5　中文部小一至小六　幼稚園初級、高級（各級新生及插班生）（品學兼優及清貧學子另設有獎學額）

報名：即日開始

考期：七月十九日上午九時（簡章備索）

校址：香港德輔道西四〇四號　電話：四〇三六八

監督 廖寶珊

志賢中學

招中學、小學、幼稚園各級新生

報名：即日開始

考試：七月廿二日上午九時

開課：九月一日

校址：九龍何文田窩打老道十二號

電話：五六四一四

靈糧小學幼稚園招生

基督教靈糧世界佈道會主辦　教育司註冊

班級：小學一至四年級，幼稚園高初級。

試期：八月一日上午九時。

校址：九龍旺角道四十號A（五號、十號、巴士及附近均可直達）

附告：本校設備完善，教小學，全日上課，新建校舍，交通方便，即日開始報名（簡章備索）

校長 張佩瑄

崇眞英文書院招生

班級：FORM3及FORM4插班男女生　FORM1及FORM2各級男女生

報名：即日起至七月廿弍日止

考期：七月廿三日上午九時

校址：九龍大埔道五十八號　電話五七七六弍三

監督陳達三　校長黃著勳

中正中學

招高初中及小學各級男女生（中小學均全日上課）考試：七月廿五日（星期六）上午九時半。

中學部：薄扶林道九十六號（電話：四一八二六）

小學部：希路道五十七號（電話：四〇九〇七）

本校環境優美，設有男生寄宿舍，並訂清貧學生獎助辦法，簡章函索即寄。

校長韓文溥

壽山中學招生

學級：高初中小學各年級男女生

報名：即日起至考試前一日止

考試：七月二十日上午十時

校址：北角名園西街培中台（電話七三五三二）（簡章備索）

西南中學招生

學級：高初中小學各級

報名：即日起至試前一日止

考試：七月十九日（星期日）

校址：西營盤第三街一〇一號B（電話二弍五九五）（簡章備索）

（報名處：…道一四一號）

壽山小學招生

學級：全日班，特別下午班，小學各級　夜校初中小學各級

報名：即日起

考試：七月廿日（星期一）

校址：九龍長沙灣順寧道三〇〇—三〇六號　電話：五六〇四八（簡章備索）

長洲英文書院招生

學級：FORM 1.（初中一）FORM 2.（初中二）PRIMARY 5.（小五）PRIMARY 6.（小六）PRIMARY 4.（小四）

報名：即日開始

考試：七月廿七日上午九時

校址：長洲山頂花坪道（簡章函索即寄）

導羣中學

招高初中小學幼稚園各級生

考試：七月廿六日上午九時

小學幼稚園學費低廉十餘元

校址九龍何文田校椅道四號　電話：59447

校長黃直生

崇眞英文中學招生

級別：FORM 1—FORM 4　△小學幼稚園

考期：七月二十二日　七月廿四日

報名：即日起（簡章備索）

校址：香港筲箕灣巴色道　電話：七九〇六六

麗澤中學招生

學級：小學一年至高中二年及幼稚園各級

考試：幼稚園七月廿五日上午七時，中、小學七月廿九日上午九時

報名：即日開始

校址：油蔴地…街180號　電話60318 63414

校長梁潔芬

賢德英文書院招生

班級：中學F.3（第四班）F.4（第六班）小學P.6（第七班）P.1（第十二班）

考期：校內公佈

校址：九龍城界限街183號

電話：五四〇六五

聖培爾英文書院招生

級別：小學五、六年級（P.5—6）中一級至中五級（FORM1—5）

報名：即日開始

考期：七月廿五日上午九時

校址：九龍窩打老道勝利道

電話五一三七八

九龍英文書院招生

班額：由第八至會考班即（P.5.F.5）

報名：即日開始

試驗：七月廿五日上午九時

校址：吳松街139—141 144—148　電話：62906

維多利亞書院招生

英文部：由P.5至F.5（即第八班至第二班）F.5班暑假期內免費補習

中文部：由小一至初中二

報名：由即日起　考試日期：七月廿三日

校址：灣仔峽道七號　電話：七五八九二

英文夜校（附設小學會考補習班七月廿日開課）章程備索

雅禮英文書院招生

本校延聘優良中西教師認真管教

即招英文F.3 F.2 F.1 P.6 P.5各班男女生　中文小學一至四年級

即日開始報名，考期報名時通知

校址：司徒拔道醫寓台十四號　電話：七六八六八

校舍：環境幽美有游泳池球場設備

建造商會學校招生

班級：招收小學一年至五年級（全日上課）暨幼稚園高初級

報名：即日開始至七月廿四日止

試期：七月廿七日上午十時至十二時，下午二時至四時

校址：香港銅鑼灣天后廟道六十二號　電話七〇五二九

董事長何耀光　監督兼校長林植豪　副校長楊維忠

聖道英文書院招生

一、英文部P.1—F.5（會考班）。

二、中文部小學一至初中三。

三、本校集教育家知名之中西教師，採嚴格教學步驟，以積極提高水準為宗旨。

四、設有清貧助學金，代辦校服、書籍。

五、即日開始報名，簡章備索。

六、考期七月廿六日上午九時半（凡在原校成績優良者，准免考入學試）。

七、校址：九龍太子道二五零號。巴士路線1. 3. 7. 8. 6D. 2A. 12A. 18均可直達，另有校車接送。

董事長 D. G. HADFIELD　監督張玉華

聖智德英文中學招生

班級：1小學P.1—P.6　2中學F.1—F.5（會考班）各級新生

報名：即日開始（携備相片兩張）　考試：七月廿二日上午九時

校址：九龍尖沙咀山林道5—9號柯士甸道144號　電話：66303

（夜校招生附班一班及各級插班生）

監督：黎達然　校長：徐洪然

又一村學校招生

全日授課設備完善

班額：幼稚園小學新生及各級插班生

試期：七月廿五日上午九時（即日開始報名）

校址：九龍界限街又一村

電話：五八六六二

董事長余達之　監督兼校長古卓崙

領英招生

班額：一九五九年度上學期高中、初中、附小暨幼稚園各級男女新生及插班生（全日上課）。

試期：七月廿一日（星期二）上午九時起。

報名：即日開始。

電話：七〇五八三。簡章函索，代派處—…

校長洪高煌

北角培中英文書院招生

一、本年敦聘新近退休之楊德儀教育官主持校政，全力推進校務。

二、羅致優良師資，認真管教，以達成「提高學術水準」「建立良好校風」之目標。

三、自建新型校舍，佔地萬餘呎，環境幽美，設備充實，理化實驗室圖書室運動場等俱備。

班級：中學—中一至中五（F.1TO F.5）　小學—小一至小六（P.1TO P.6）

試期：七月廿一日（星期二）

校址：北角明園西街　電話78780

▲即日開始報名，簡章備索▼

監督：歐頌平　校長：楊德儀

赫爾將軍鄭重表示
英國在星洲與馬來亞決維持現時所有實力
星洲將繼續成爲主要供應基地

【新加坡十八日路透社電】英國遠東地面部隊總司令赫爾將軍宣稱：英國在新加坡與馬來亞聯邦之龐大地區，將維持其現時之實力。自新加坡於五月三十日舉行自治選舉，使到左翼人民行動黨獲得政權以來，……

搜查共黨潛伏份子
泰警在楚巴利港與共特發生槍戰
捕獲嫌疑共黨及一箱軍火

【曼谷十八日合衆國際社電】十五個共黨嫌疑份子與一隊小型警察在泰國南部楚巴利港發生槍戰……

美兩院折衷委會通過援外預算案
主張援外份，獲得重大勝利

【華盛頓十七日合衆國際社電】今日參衆兩院折衷委員會……

世界各地美女紛紛飛抵長堤準備競選世姐

【加利福尼亞州長堤十八日路透社電】世界選美小姐……

美鋼鐵工人大罷工

釜山演戲突降大雨 六十餘人被踏斃命

【漢城十八日路透社電】釜山警察本日消息：……

日本要求南韓儘速釋放漁民
日漁民在韓越獄示威

【東京十八日合衆國際社電】日本今日要求南韓儘早釋放拘禁之日本漁民……

馬來執政黨領袖拉曼否認獨裁
馬華候選人名單表示非由彼決定

【吉隆坡十八日路透社電】馬來亞聯盟領袖拉曼……

美參議員堪富利對核子武器協定僅表示勉強接受

西班牙內閣會議決大舉改革經濟
宣佈西幣貶值調整對美元率

【馬德里十七日路透社電】……

克魯契夫在波發好戰論調

【波蘭斯徹丁十七日……】

美放宇宙火箭不幸宣告失敗

【加州范登堡十七日……】

菲欲將洪祖鈎遣配前來香港
自由中國拒絕洪某進台

【馬尼剌十八日路透社電】……

「紐約時報」消息稱 莫洛托夫之妻前往庫倫會夫

美驅逐艦編隊開始巡廻演習

尼克遜表示 隨彼訪蘇記者可自由發新聞

美國人眼中所看到的：英國種族問題的火藥庫

琥楓譯

一個誹查于去年八月間在倫敦的諾丁山地區所發生的種族暴亂原因的美國訪客，……

古巴政潮有新發展
烏魯第茲被迫下野
多第哥斯當選總統
加斯特羅將不辭總理職

【夏灣拿十八日美聯社電】……

星政府與公務員陷入薪資糾紛

【新加坡十八日路透社電】……

登臨富士山巔 八二高齡日人

印尼通訊社消息 西里伯斯叛軍刻正實行撤退

阿根廷政潮昨宣告惡化

岸信介再度表示 日本決與中共展開商業競爭

昨宣告結束 義海員工潮

對遣送日韓僑 韓拒絕美國建議

葛羅米柯生辰 邀哪達進午餐

美記者韓尊稱 中共農產歉收在國際有影响

社論

香港學校的黑社會問題

據香港有關當局最近公開宣佈，在若干事實中發現，黑社會勢力，業已侵入到純潔莊嚴的學校，警務機關已爲此成立一個特種機構，從事展開防範和肅清的工作。當年來治安當局經已把黑社會人物，以擾亂社會秩序和保障公眾安寧的今天，黑社會勢力不僅並未因此解組風消，反而「青出於藍」的伸展到學生群中，向警察挑戰，香港前有這種現象，不可謂非駭人聽聞！

黑社會活動的主要方式，是所謂「踢人入會」，然後通過他們的恐嚇，向勸誘者徵取一定偏誘之「保護費」，因此這些黑社會人物不止是社會寄生蟲，且亦爲許多作奸犯科的成份稀子，如照已往存在的從說，黑社會作惡的範圍，大致係假借法律的名義，而以兩三種人爲對象，第一種是流動攤販之類的小市民，因其生活方式較易抵觸法律（例如阻礙交通），於是黑社會便以名「保護」，向他們勒收保護費；一般商販小戶雖未必相信他們有甚麼「保護」能力，但是爲了避免身份不必要的麻煩，仍多徇所謂「刻得小人」的心理，每天給予他們三五角錢的保護費，以求取得本身經營的方便。第二個是娼妓之類的可憐人，因爲他們是犯法的，所以黑社會份子便利用其犯法的弱點，向他們作種種無理的需索，娼妓們受了這一種威脅，甚於現實利害的權衡，那便雖欲拒絕其卑鄙敲詐而不可得。第三個是在社上做雜役之類的兒童，這些兒童多數是家貧失學，年幼無知，本身是屬於社會下層的弱者，因此黑社會人物便唆使他們的爲苦隨依，從中加以驅迫，倘或不慣所欲，那便出以毆打，許多孤苦兒童之向他們低頭，都是爲了本身是個「弱者」的緣故。

如前所說，黑社會份子之能夠有其爲非作歹的餘地，多數都是以社會內施作爲對象，然後法律的空隙，才會給他們所利用。如果是一個奉公守法的市民，試想非法份子是仍然有所畏懼而不敢胡作妄爲的。但是現在究竟學校裏面亦發現有黑社會勢力，則這問題便無疑十二分嚴重，因爲學校固然是合法的機構，而學生也是純潔的青年，倘若以他們的身份，原不能避免黑社會追害，則對整個社會的前途，均將不堪設想。因爲一般青年的學生，都是具有適學「可塑性」的，要是他們在學習期間便已陷入了黑社會陷阱，將來出而在社會做事，豈也不曉得大這一點劣影響嗎？

根據現有的傳說，黑社會之在學校中活動，除已做到敲向學生勒索金錢外，還有更猖狂可怕的一點，便是不顧某些學生生命的安全，誘迫他們向私家醫院暗中賣血，而學生得回約三分之一代價後，其他都落在這些黑社會份子的魔手，如果這種事實確實存在而又爲法律所不予有效的取締，那不僅是香港法治的恥辱，同時亦爲許多在學青年恐怖的陰影，所以這一問題的嚴重，也就乎不容治安機關和教育當局有所漠視的。

在此我們必須指出，香港教育一向保持超然的地位，故學校的政治活動也向爲法律所不容許，但如學校而不能阻止黑社會入侵，萬一這種介然學校活動的手段，竟爲好人所利用，則他們便可透過組織之成份政治的陰謀，把青年帶上危險的歧途，這種香港的教育，使雖欲不流於複雜也不可得，因爲除非危險的程度，政治活動對青年學子的爲害，卻顯然更比黑社會之流爲害在金錢上爲可怕。我們所以要請有關當局對此不應忽視的理由，是主要的也在這一點。

黑社會份子何以會染到學校青年身上來呢？我們相信這一問題也不會十分簡單，雖然警方能夠加以追捕取締，以便把學校的黑社會份子揭發，不論是任何那組都有其效成生的因素，黑社會勢力之會流滲到學青年，也當然不會例外。因此我們所要提請各方注意的事實，便是香港的各級學生在校生幾十萬，可是足供學青年、兒童作康樂活動的場所，卻幾於絕無而僅有。如此「年沒有良好的去處，自很容易接近到黑社會份子，其次則是學生應讀課外的讀物，是否都有益身心，這也很值得研究，因此爲了使學生們減少或「誤投」入歧的機會，我們以爲除了學校家庭必須加強督導，增強了解外，同時中學網羅制度的推行，也應該實事求是的去實施，而對於這樣的本末兼施，對於端正學生身心，不無裨益。至於如何增加青年康樂活動的場所，則是政府所當做的事，這裏無需多說了。

各地通訊

菲律賓開徵外滙附加稅 物價有如脫韁野馬

雖有限價法案仍無法遏阻漲勢 加西亞呼籲外商協助平抑物價

【本報馬尼剌航訊】菲律賓全國各地之物價，自月前國會通過徵收外滙附加稅後，即不斷上升，尤其進口貨漲勢最爲驚人。自國會通過徵收外滙附加費百分之廿五後，物價即如脫韁野馬，無法遏阻。菲國會雖另外通過限制物價法案，授權總統可指定物價，但道高一尺，魔高一丈，存有進口貨物者，即將存貨轉入地下，以求市商價格出售。

按菲總統於簽署上述法案前，即邀請旅菲各外國商會首要人與菲政府合作，抑平高漲中之物價至適宜。加西亞總統因鑒於最近自國會特會通過開徵外滙案之後，市面貨價突告直線上升，影響民生至巨，乃決定設法抑制物價。加西亞總統之邀各國商會首要人會談，即爲抑制物價步驟之一。

另一方面，加西亞總統並召集中央銀行總裁何與范及中央行情機構委員會各委員舉行會議，商討擬定實施外滙稅之細則。央行總裁何與范在該會議中向總統呈交其對委員會所擬就之細則草稿。該草稿一旦獲總統核准，交內閣會議對論此項後即付諸實施。

此外，加西亞總統已明令國營販賣公司時命令國營販賣公司即刻立照實情價格出售貨物，並命令所有國營公司全國代理人及零售商籌集舉行會議，俾能配合他們應遵守公司規律，不要以爲市價物價實際售貨物，否則他們的代理將被取消。

加西亞總統並召開資金貿易中心機構何與范及依實地證及命令何與范所屬的供給國販公司所屬的外滙以運入所需的日常用品。

加西亞總統表示着重國營販賣公司於運入大批必需品後，將能把高漲的物價穩定及維持公平價格。他說：限價法如生效，將給予他足夠的權力來對付故意提高物價的不法商人。

依實地區國時於向加西亞總統報告說：他的實在國尼剌市區視「國販公司」代理商人，發現日常必需品價如牛乳、罐頭食品等價格均暴漲，因此，他建議先撥出一千萬美元外滙，以購入這類物品及另三千萬美元外滙來進購運入日常必需物品。

馬來亞馬華公會要員 退黨潮方興未艾

中央委員會陷入真空狀態

【本報吉隆坡訊】風雨飄搖的馬華公會在國會大選前夕的馬來亞政壇，爆發了數起的新聞，馬華公會內部發生的事變，馬華公會吹起「退黨」之風，及組織新黨的陰謀，再加上形形色色謠言的滿天飛，呈現了一個混淆不清的局面。在這紛亂的局面下，情勢尚難捉摸，「傳聞」的現象，人也真人的「傳聞」，原本抱着「了」的態度的人，已經表白了各人自己的立場，這是一個新發展的階段，也是一個考驗的時期，隨着投票之期的日益迫近，各政黨競選工作的白熱化，很可能是「個時期」的。

馬華公會青年組主任朱運興、龍鼎工小組主任陳世英、組青年組主任陳宜齊等，在大選提名前夕相繼辭職。大組之下，馬華公會內部，也步其後塵，馬華公會已陷於真空狀態，是否要等待林蒼佑會長本人回來，如何解決？總之當前這個問題只能等待林蒼佑會長本人立斷，採取主動。

此外，今天（十七日）退黨的，尚有王園滔、周鼎等。

菲共頭子拉猫 傳有意投誠

菲總統之兄亦實與拉猫代表接觸

【本報馬尼剌航訊】菲總統加西亞之兄良澤．加西亞，於本月八日赴杜內湖省之加蘭描杜，企圖與菲共頭目拉猫之代表接觸，以勸拉猫下山投誠。

良澤．加西亞是日與內湖省長馬拉鄧厲在一起，使者二及期前在列仙安禮斯山之山麓和拉猫之妻子見面，拉猫之妻子會請拉猫願意與菲政府協助勸服其丈夫投降自新。

馬華公會退黨人士 醞釀組織新黨

傳新黨名稱已定「馬來亞行動黨」

據會受新政部官員辭職者稱，今（十七）日透露，朱運興、陳宜齊及徐等。

在目前混亂的局面中，謠言四起，據有關方面透露，新組織的新黨，至今尚未有正式證實，但有方面的消息傳說，新黨的名稱依然確定爲「馬來亞行動黨」。有一個傳說，可能是已經成立「馬來亞行動黨」。也有人說馬華公會退黨人士與其他若干人士，日來頻頻接觸，相信乃爲商討組織新黨問題。

所謂組織新黨的傳說，是否確實，當然有待事實證明，不過，此事的確已使政界人士注意，也受到了馬來人的關心。

另悉：當局已頒令有關官員，對競選大會中，足以煽動種族感情的言論，特別予以注意。

據悉保安部門觀察：此次馬華公會會員「退黨」風潮，今尚未已，最近以聯盟名義出任州選舉之馬華公會候選人朱運興，今（十七）日步其他兄弟後塵退出公會，但保留公會獨立州議員一名，朱運興氏現年四十五歲，今年五月間在霹靂州立選區參選。

就大選提名事發聲明

馬華公會會長林蒼佑 對聯盟執行秘書談話加以澄清 謂不容任何人懷疑馬華純潔性

【本報吉隆坡訊】馬華公會會長林蒼佑醫生今（十七）日接見各報記者的訪問時指稱：「我將不容許任何人懷疑馬華公會的純潔性。」他說：「不管任何人是誰，是一個擔任聯盟的組織工作的委員會，也是由一些重要的中央工作委員所組成，因此，任何人均不可將馬華公會中央委員會……」

林氏的上述回應，乃針對聯盟執行秘書陳東海今（十七）日在本坡亦呆西報所發表的有關談話中所說。陳氏的談話中說，他之所以未將馬華公會提出的候選人的名單寄交總會的原因，乃因爲該會中央總委員五份之二的委員反對馬華公會選舉團在聯盟的組織內，如果此名單向他們公開了，將是非常危險的。因爲……

林醫生說：「我對馬華公會的名單，不負任何責任，他們說「馬華公會的候選人的名單」，……我對此說得很明白，林醫生說：我們反對這，不但是馬華公會的地位，也不能給他們的身份找到安全，馬華公會有人們爲了要決定是否要支持他們。」林會長說：我還不能確定馬華公會的立場，是否我們採取開放的態度……

林醫生又說：他完全相信，在新的選舉中，馬華公會仍然會受到支持，但馬華公會新的了解，將會受到聯盟方面的，我們對此雖然有所感覺，但本人對此並無意見。

此處林氏表示，據他所知，在大選中，馬華公會將不會受到任何影響，馬華公會人士仍然會爲大選而努力。

柬國務院發表文告

促三輪車工人轉業 明年元旦起禁駛三輪車

【本報金邊航訊】柬國國務院於十四日發表一份公告，重申政府由明年一月一日起，取消首都金邊三輪車，政府絕對不能變更，並促三輪車工人從現在起，趕速改變職業，下：根據國務會議之決議，從明年一月一日起，取消首都三輪車，以免阻礙交通，及使市容整潔。

上述公告內容如下：根據國務會議之決議，從明年一月一日起，取消首都三輪車，以免阻礙交通，及使市容整潔。

柬及人口的迅速增加，當局不得不如此處理，目前外間有人傳說，政府將不實行，因此，國務院特公佈週知，政府對於取消三輪車，決不改變，任何人可能因錯誤消息，而被延誤了放棄三輪車業的人，最好從現在起，設法改換新職業，以等到限期屆滿，才不致找不到職業。

湖北天災接踵而來

水災之後繼以酷旱

【中央社訊】「新湖北」廣播報導：「湖北省，在六月間曾遭受暴雨水災後，最近卻發生旱象。七月上旬以來，湖北大部地區發生不同程度的旱象，鄂東、鄂北、鄂中、鄂西和荊州、宜都等地區有百分之二十的稻田缺水，鄂西有九萬五千畝大豆不能下種，鄂東的丘陵、山區也開始發生旱象。」該報導又說：「據漢口中心氣象台預報，湖北省下半年雨量可能很少，七月份可能繼續乾旱。」

從水泥黑市談台灣獨佔性企業

本報駐台記者：劉戈白

【本報台北通訊】台灣獨佔性的企業，最近又發生了問題，首先是水泥黑市，水泥是重要工業製品，而在台灣卻只有四大公司，其中有的是公營事業，後來改由民營，所以水泥的價格，完全操於四家公司之手。

台灣只是一個小島，人口雖然衆多，但市場卻有限，所以不能有太大的企業，由於本身市場有限，大多數商品只能在島內銷售，而不容易向外發展。這是由於台灣經濟上所受到的限制。

一個國家工業的發展，需要有相當的市場，才能維持生產，而台灣本來是一個農業社會，在這四十萬噸的水泥，供過於求之下，實際上已經不能再增加……

水泥的產量是近幾年來才逐漸擴大的，台灣水泥公司的產量佔了全省產量的一半以上，所以在市場上具有獨佔的地位，由於政府規定價格，所以水泥的售價被控制……

就如目前水泥黑市的情形而論，政府規定水泥的價格，但是市面上卻買不到，因此發生了黑市，水泥的需要大增，而供應卻不足，這是獨佔企業的通病。

例子是：台灣石油公司、台灣電力公司、台灣糖業公司、台灣肥料公司、台灣碱業公司、菸酒公賣局等，這些公司的產品，在國內都沒有競爭，民營企業也不能與它們競爭。

空運公司的獨佔情形，也是如此。由於航空公司只有一家，所以市場狹小，無從競爭，政府對於獨佔企業的管理，也就更困難。

水泥公司的四家，在政府的扶植下，業務發展得很好，但因爲獨佔的關係，價格不合理的情形，也就發生了。

按政府規定的價格，每包水泥新台幣三十九元，但黑市卻要五十元左右，一般人如果要買水泥，必須付出高價，這是獨佔所造成的結果。

……自由企業的發展，是建立在公平競爭的原則上，而獨佔則破壞了這個原則，所以我們希望政府對於這種獨佔性的企業，應該設法加以解決。

數月未嚐過半條鹹魚仔者極普遍

粵農村人民生活悲慘

數月未嚐過半條鹹魚仔者極普遍 大水災後人民所過生活比前更苦

【本報特訊】廣東各省鄉村自中共去年實施「人民公社」制度後，人民的生活即降至衣不暖吃不飽的悲慘階段，珠江三角洲之各郷縣亦不例外，鄉村的人半年來沒吃過一兩半條鹹魚仔的並不稀奇，而在上月發生大水災後，情形更爲悲慘，增城、從化、惠陽等縣水災區的居民，在洪水退後仍有被困在山頭一連數天的，都得不到半塊粗糧，災民之慘情可見一斑。下面所刊的信件是珠江三角洲的一本港工人接到其家鄉的家書，信中所說的慘情是一字一淚，令人不忍卒讀。第一封是家父寫給在香港做工的兒子的信。

「……父親和三姐各人平安，但家中生活很困難，我們不但在外也困難，沒有家中各人識得做，我天天勞動只得一兩碗飯，兩頓就吃不飽，在這樣的環境下，也要做工，我們每天工作十二個鐘頭，有時還要做多些，也不夠吃，所以請你在香港買些餅食、鹹魚等物寄回來，我們在家已七八個月沒吃過一點鹹魚了。」

第二封是寫給在港一個女子的信：「……你在港的信件已經收到，知你寄來的物件，……老人家的糧食現在也不夠，請你寄些油類、魚乾、肉類等物回來，……現在生活是困苦的，油類亦缺少，近日有家鄉的人來信，請你有空買點東西寄回來……」

第三封信是：「……X X 仁兄惠鑒：七月十四日的來信已收到，……現在家鄉的生活很苦，請你寄些食品回來，……這裏的人要靠食物接濟，……敬請大安，弟X X 謹上，七月十日。」

「……每餐也只有兩碗，情形可想而知，……附寄勞動食物三碗，一日只得二兩米，老年人、小孩只得一兩五……」

……由於水災之後，一個人的生活更難，在這一場大水災中，村民們大部份的房屋已被沖毀，……

廣州市居民多月未見鮮菜

【中央社訊】廣州大陸來港人士稱：廣州市居民已多月未見鮮菜，據從廣州來的人說，廣州市的鮮菜供應非常缺乏，人民都吃不到鮮菜。

廣州市的鮮菜，過去主要由郊區供應，但自中共實行人民公社後，郊區的菜地都被改種其他作物，所以菜的供應大減。

中共對此曾提出解釋，說是由於天氣的關係，但事實上是由於人民公社制度所造成的。

……現在廣州市民每人每月只能配給少量的菜，而菜價又非常昂貴，一般人民都吃不起。

大陸建築工人 存心躑躅材料

【大陸消息】據「北京晚報」消息：由於建築工人存心浪費材料，以致建築材料的浪費情形很多，中共已開始號召各建築公司，加強工人管理，收回廢棄材料。

脫離同居關係啟事

我倆同居數載現因意見不合雙方願意脫離同居關係自登報日起男婚女嫁各不相干特此聲明

李伯桂　謝貞同啟

一九五九年七月十九日

香港工商日報爲發行外埠版精編一大張啟事

自香港工商日報調整發行辦法後，爲便利各地讀者，外埠版每日由航空遞送，內容精簡，定價每份港幣……四十八元，另港版三大張、外埠版一大張（二張半）亦可隨時訂閱……本報總經理處電話……

香港工商日報臺灣總經理處

地址：台北市長安東路一段六號　電話：四七三八一・四七三八二

香港政府公告

聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）政府機構經費核數員（男性或女性）

（二）高級技術員暨助理（醫務衛生署）

有關上述缺額詳情，請參閱本日英文報紙，此佈。

一九五九年七月十七日

工務司署佈告

茲根據一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

茲根據執行下開佈告所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知

凡有反對該項工程或對私人有任何權益有所影響之業權人須由佈告日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或陳明列明其性質理由同任何損失之預算及估計之……

在大嶼山十塱之一塊……大約十三英尺八寸乘十三英尺佔政府地……約一百七十八英方尺其伸展界限已用紅色在P二二〇二號圖內詳細劃出該圖由工務司存於工務司署備查。

工務司英格理

一九五九年七月十日

榮華菜館

軒尼詩道一四一七號　電話：七二一二二

今天啟市

早午名茶　星期美點　鳳城小菜　生猛海鮮

營業時間：晨早六時半至深夜二時

冷氣全日開放

大衆必備良藥

保濟丸

主治：四時感冒　肚痛嘔吐　腸胃不適　消化不良

請認明香港製造　改用塑膠樽

香港李衆勝堂監製

地址：文咸東街三十六號

日本科學

痔瘡

苗樂天精醫

肛脫血痔　減贈

全期刀割不用，保不當天止血，無痛……

診所：九龍角彌敦道六十八號二樓

時間：上午十時至下午七時

△婦女有助產士……

承銀主命貴重物業出投

茲承銀主命令定期本年七月廿三日（星期四）下午三時在香港利源東街……拍賣行出售下列物業：……

又……特由……主律師……

買主律師……行　同啟

一九五九年七月十六日

香港教育司告

官立文商專科學校考試二年級第一年度文科學生入學申請書現可在教育司署領取。該校全年學費共港幣三百六十元分十期繳交，現任各學校教師可於翌學年考試合格後申請免交學費。本年度中文中學會考成績優良之十名取錄生得免交學費。學生於三年期滿畢業，將由教育司署發給文憑。

教育司高詩雅

一九五九年七月十七日

香港教育司告

夜學部

一、英文班：㈠初級（五年制）㈡中級（二年制）㈢高級（一年制）

二、教師班：（第一至第四項只招收初級班）㈠手工班　㈡音樂班　㈢美術班　㈣家政班　㈤木工班　㈥小學英文數學班　㈦數學班（高中組）（初中組）　㈧自然科學班（高中組）（初中組）

註：第七、八兩項班級乃爲現任中文中學教師而設。上列各班之學費爲初級每學年四十五元，中級六十元，高級七十五元分三學期繳交。

三、成人教育班：

㈠普通教育班：（甲）初級（一年）相當小學二、三年級程度。（乙）中級（一年）相當小學四、五年級程度。（丙）高級（一年）相當小學六年級程度。

㈡實科教育班：（甲）縫紉裁剪班。（乙）家事班。（丙）木工班。

以上各班之學費爲每學年二十元分二期繳交

上列各班之入學申請書，可到香港中區舊……教育司署或九龍旺角彌敦道部氏大廈教育司分署領取，填妥後須於七月三十一日前交回教育司署，凡用郵寄申請者必須附上貼有郵票及寫上姓名住址之回郵信封。

一切有關各項班級之詳細情形請向教育司署夜學部主任查詢。

教育司高詩雅

一九五九年七月十七日

國際遊覽社有限公司舉辦

歐洲遊覽團

起行日期：八月卅日啟程十月十四日返港

全部費用：港幣壹萬玖仟九百九十五元

旅行路線：香港、印度、埃及、意大利、瑞士、法國、英國、荷蘭、比利時等八國十九名城

代辦手續：不限國籍，不分性別，持有本港身份證者即可協辦一切

報名日期：由即日起至八月八日止，請向干諾道中二五號或電話三一〇四拾查詢

基督教聖公會主辦

聖瑪利戒煙醫院

▲在九龍旺角通菜街……六號　電話五九九二……

歡迎戒煙，療效快捷，毫無痛苦，……

遺失啟事

茲遺失香港酒牌照一張……特此登報聲明，所失之證作廢。

一九五九年七月十九日

家有秘方

家藏者：位元堂

方名：扶正養陰丸

主治：日久咳嗽，陰虛內熱，體弱多病，痰多氣喘，常吐白痰，胸膈氣滯，胃不消化，虛不受補

用法：早晚每服一丸，含化或用水半杯燉服，症重者倍用。氣香味甜，不論男女老幼孕婦產後四時可服

按：此丸藥性平和，不寒不燥，扶正祛邪，能除痰止咳，補血養陰，故醫治久咳吐血肺癆虛弱等症，確實萬分靈驗，並經有功用說明函索即寄

香港深水埗荔枝角道位元堂謹啟

尼克遜報告書揭露 美通貨膨脹危機重現

四年前美國發生戰後第三次通貨膨脹，今年的經濟狀況，奇怪的又與當年相同，不過，它的原因與對策，卻是爭論未了的。·古原·

在四年前——一九五五年中段——美國經濟發生戰後第三次通貨膨脹風潮。這風潮在一九五七年後期釀成戰後第三次商業衰退，物價比初漲時升高百分之八。這商業衰退在一九五八年初穩定了物價。從此之後，物價平均穩定下來，直至到五百多萬人暫時失業的損失。

一九五九年中段的經濟狀況很奇怪地和四年前相同。現在的經濟已從上一次衰退復元了，失業人數減少了，生產也逐月創新紀錄。

出於和平時的平均物價大約已穩定了一年。然而現在的經濟和一九五五——五六年的經驗正復相似，物價卻較前增高。

到了界限關頭

這幾種和往年的經濟狀況相似而使人憂慮的經濟狀況，大約就是美國總統尼克遜的內閣委員會報告書的根據。這委員會是研究經濟生長和物價穩定的，其中的委員包括五個負有經濟責任的內閣官員和總統經濟顧問機構的主席。這委員會報告的前一段說：「在本委員的一致意見，以爲我國經濟現在已到了界限關頭，政府當採取行動來防止通貨膨脹（通貨膨脹會造成物價上漲）和保證經濟的健全和持續的生長和進步。」

這報告書又說：「我們現在面對着一個的抉擇，將因我們決定我國未來的經濟途徑的健康而定。」

這委員會所謂物價壓力會不會再度發生的證據，是什麼呢？

這委員會說及了這個抉擇，卻不是強調物價上漲。據說，這證據是商業增進的一個循環。在美國歷史的多數事例，商業增進會引起物價上漲。這是強烈需求狀況的一個古典的反映：因爲買者多，所以賣者能抬高物價。

這委員會說，這過程似乎已開始運行了。除了農產品和糧食之外，其他商品批發價在去年中段已開始慢慢上漲，直至今年四月才暫時停止。

平均物價雖然因爲糧價下跌而保持穩定，可是在很多消費品，特別是勞務的，市價卻在上漲中。委員會指明最近工潮的解決已大大提高工資。

另有別的原因，如大商人操縱物價，大工會增高工資，甚或由於經濟生長和過慢而抑或這通貨膨脹的安銷，現金過多，搶購的商品過少）通貨膨脹嗎？

原因難于肯定

然而，一九五〇年代後期的通貨膨脹是財政式的（即過度的預算），而且是採用一個不厭的預算，又調整公債，使利率提高，多發長期公債。

古典式的對策

任何個人對這通貨膨脹和它所帶來的判斷怎樣，又他對這委員會的建議所下的判斷怎樣，都完全繫於他在最近通貨膨脹性質的大辯爭中，站在甚麼立場。這委員會所主張的避免通貨膨脹的主要辦法，不祗把它的古典和保守的見解反映出來，而且極力主張由政府採行反通貨膨脹的財政政策。

如果通貨膨脹的原因是財政的，用於後幾頻的財政方式的挽救政策，就是有效了，也會造成另一次衰退。如果這通貨膨脹不是財政性質的話，均衡預算就沒有多大需要了。如果通貨膨脹是由於大商人操縱物價和大工會增高工資而起的話，施行此政策的後果，祗有加深通貨膨脹的程度。這政策的缺點（內閣委員會也承認）就是會使一些人感覺不便，而且會限制其他的人的利潤。在國會中，有很多民主黨的自由主義者已承認最近的通貨膨脹。

他們品評尼克遜報告書說，這祗是陳腐相因的古老和落後的經濟推理。他們所持的見解，以爲提高利率會增高成本，在實際上就有增加通貨膨脹。他們對整個通貨膨脹問題的看法，歸於工會和大商人操縱物價的卻很多。

經濟專家意見

至於經濟專家的意見怎樣呢？物價的前途又怎樣呢？經濟學者的意見可以分成下列幾類：

㊀雖然差不多沒有人不承認物價操縱的存在，可是認爲物價操縱是通貨膨脹主要原因之一的卻比較少。

㊁大多數專家承認通貨膨脹的根本原因是屬於財政的，而且相信政府在防止通貨膨脹有採行適當的財政政策的必要。

有一班專家相信如果從今採行尼克遜的政策，固定物價的財政條件就具備了。

㊂比較多得很的經濟學者認爲百分之五十的通貨膨脹是由於工資提高（主要原因由於工會要求）。

俄人也刮目相看的 傘形屋頂發明家傅勒氏

這位曾經受批評凡廿五年的數學家、作家、哲學家而兼工程師，今天是前往蘇俄主持美國展覽會開幕的第二十名流之一，因展覽會的圓頂是他設計的。

蘇俄總理赫魯雪夫會見一位善於應付的人，他是個人主義者布克敏斯特·傅勒。他的職業是工程師、發明家、哲學家、數學家、機械師、作家、教師、設計人（如本月底在莫斯科展出的展覽會圓頂設計人）。傅勒的特質：他不是政治領袖，他是忠於他自己的人，他相信這條路可以帶來一場革命。

他是十二個「最試驗的美國人」中的一個，代表美國在本月前往莫斯科。他曾經受人批評凡二十五年，被稱爲「機械時代的怪傑」，有最多爭論的人物」。

俄人現正等待着七月二十五日開幕的美國展覽會，這展覽會預示他們將見到以淡金色作底的巨型圓頂建築。

他們將見到以前所未有過的圓頂。傅勒的圓頂使人們失去了的信心恢復。他的圓頂的數學理論結構，參透使用點力，使用精力最少，最堅固、最廉價的建築物，而最新奇的界。

傅勒本人說過，他對於美學沒有甚麼興趣，許多設計人，覺得他所想出的圓頂，然而，外皮可用鋁、塑膠、鋼、木或其他物質的，其美觀程度，絕不比任何人遜色。

傅勒最近在紐約的阿斯卡尼亞酒店演說，他謙虛地說：「我的圓頂在世界各地表現得很好。」北美遠程警報網的圓頂，工程學的精細和這圓頂抵受得住時速一百八十哩的風，但氣象站建立已逾一年，卻表現出能抵受世界最高地的烈風（時速二百二十哩的）。在華盛頓山峯，也試過能抵得住時速三百二十哩的強力。南非政府用它在抗戰時建成市的圓頂，每一圓頂只用三百五十美元。美國海軍陸戰隊的營舍也漸次改用由直昇機運來的輕便圓頂。

「傅勒圓頂」，已在北美洲各地建築了，有大有小。麻列活潑質個一家用塑膠與木材製成的空氣流通的酒店，也用「傅勒圓頂」，此外最大一座圓頂，直徑三百八十四尺的，聯合油卡車公司修理場，也用這種圓頂。在大都會藝術博物館展出的「傅勒圓頂」，另一「傅勒太空架」（一百尺長，以鐵托支撐的天空不合）在今年夏天，於紐約近代藝術館的花園展開。

果然，布克敏斯特·傅勒（小名布奇）的名氣，久已爲美國第一流土木工程家評爲光芒四閃的，讚揚他是「偉大先知先覺」，「二十世紀的預言家」。一九五一年，他剛是美國學院拒絕接納傅勒的第一座學院，今已聘傅勒爲客座教授了。

布奇傅勒今年六十三歲了，一頭短白髮，有動人笑容，和不斷動腦的人物。他最近說：「很久以前我便確定，除非我的想法錯誤，否則那是突出的事物，我發明了，然後就給人用。我的發明，事情便是如此發展。」

他說：「短線周案圓頂在一九一七年便不斷的進行了。」那一年正是傅勒想出的新數學理論（計力幾何學），爲他未來發展圓頂建築的基本方法。對他來說，這也是重大年頭，他跟紐約一著名建築師女兒安妮·休烈結婚，並入海軍服役。那時，正是第一次大戰後的航空世紀。他懂得航空工業的工具與技術，可以用在建築方面，而且給傅勒一件好差事，讓他攻讀技術教育，進入哈佛大學，因犯「生活顛倒」而被逐出校。

一九二二年，他因長女病重，辭去海軍職務，但不能挽救女兒性命。一九二七年，他倚靠家人幾到芝加哥，全心全力於綜合設計科學。

上爲發明家傅勒，下爲他所設計的圓形屋頂。

日人眼中巴格達

曾經利用民族主義活動的共產黨，今天被卡遜壓制，係因它的活動與民族主義相抵觸。·亞江·

巴格達現在雖非不致而陷任何緊張的局面，但氣溫已在攝氏五十度左右，在這炎熱的天氣下，工人卻加緊從事道路建設。

目前伊拉克正在建設，可是政變一年以來，對內對外，懸案甚多。目前支配着伊拉克的，是伊拉克人自己的民族主義，雖然各方勢力都在伊拉克頗爲活躍，但他的實際難關，方面是共產主義，至於伊拉克人的關心，則集中在希望「由伊拉克人自己建設伊拉克」。關於它可能變成共產主義國家的危險，是西歐外交界最關心的問題，可是近來判斷，因相信它不會赤化，巳有所改變。

伊拉克原是傾向西方的，政變後基本政策巳轉變。但近來卡遜對共產黨的措施，似乎不會走向共產主義之路，而共產集團的外交界也公開發表：「並不以爲卡遜總理是一個共產主義者。」

美政府最近表示歡迎並希望伊拉克政府繼續維持中立政策。同時，英國大使館通知伊拉克政府，英國政府準備檢討對伊經濟援助。英國外交官員也公開說：英伊關係從來沒有像現在這樣好過，歡迎卡遜維持中立政策的措施。

伊拉克政府與卡遜實際上是一體，由於對東西兩陣營的政策，相當於最近的將來。

伊拉克共產黨所利用的，仍是民族主義，藉以滲透社會各階層。雖然卡遜否認伊共的影響與活動，因爲伊共正式成員目前僅有五千人，但學生、農民、工人，知識分子，不少同情共產黨及共產集團的勢力。

英國會最孤獨的人 莫禮遜將掛冠歸里

·即·

莫禮遜是英國下議院中最孤獨的人了。這位白髮蒼蒼、六十五歲的蘇格蘭人，不能踏入下議院吸煙室半步，也不能在議會坐落，如果他想和議員們談談，必須邀請他們到他的家裏暢敘。

他是下議院議長。議長一職，需要他離開他的國會議員的地位，無黨無派，在辯論中，他不能發言，也不能投票，除非是雙方票數相等。

新型防止輻射的避難室 祇需百五十美元

美國紐約州可制訂法律，強迫該州現有和新建樓宇，興建一種防止輻射的避難室。該種地窖避難室，如自己動手興建，材料費需一百五十至二百美元。是由洛克斐勒州長任命的防止輻射工作隊依照聯邦民防及動員局的設計而作的。

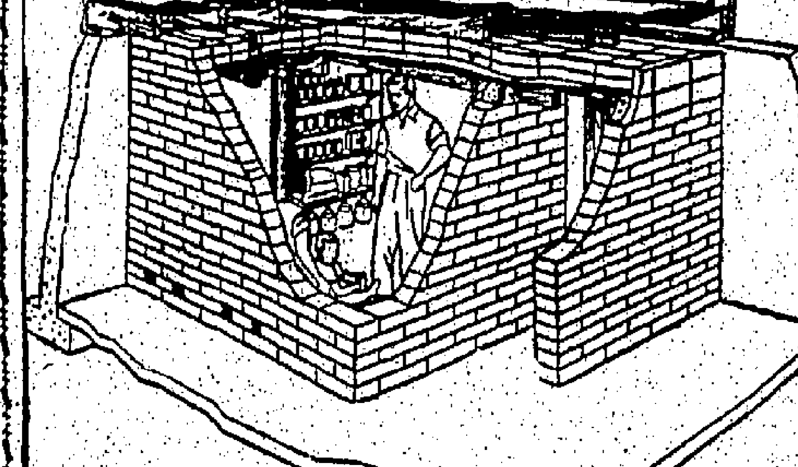
地窖避輻射室闊七呎四吋，長八呎四吋，高六呎，能容六個人躲避原子彈爆炸後的輻射塵最少兩週之久。室內除有初步救傷藥物及家用補給品之外，尚有足夠食水，足供兩週之用。該種無窗戶的避難室，如電力斷絕之後，將由一個電筒照明，能容十加侖積物，用明光炊爨，通氣可能減至最低限度，以免浪費保留起來的氧氣。

此種家庭避輻射原計劃由各州的民防局分派給民防。

目前還沒有人準備承建該種避難室的生意，因商人承建要多少錢，但據估計會貴一倍。當然如果室的面積大些，所需的材料和物資需要多些。

標準型的地窖避輻射室，牆壁和天花板是用八吋厚的混凝土板，用六吋木柱支架，一邊的牆上，近樓板地方有四個四方吋的孔，用作通氣之用，避難室的入口有兩呎寬，一幅擋牆把入口掩護。

民防局的小冊子，並列舉一些如何在原子塵降落後住在避難室中的生活問題，例如：有孩子的家庭，應爲孩子準備些玩具和遊戲。



民防局的小冊，除了推薦地窖避難室設計之外，並有其他設計，讓人民選擇，但那些設計都非由承商協助不可，而且起碼要用一千五百美元。一種是地面的避難室，所用的泥磚墻，有三呎厚，中夾泥土或碎石，而且天面部份的碎石層要二十吋厚，必須利用手泵才能保持通氣，另兩種是不在地窖而在屋外地下的（宜於地窖不適宜或根本沒有地窖的房屋採用），可用泥磚或混凝土建造。（梁）

胸背痛 腸胃風肝痛走切痛 翳脹氣喘
周達文 四代根治風濕筋骨科 診症時間
舒筋止痛
利成 出售 九龍彌敦道
工商日報分類廣告 每段大字四個·小字十四 三天九元·價廉效大
章記
佐敦道 土瓜灣道 鴨寮街 西洋菜街 良友大厦 格蘭大厦
另有高息樓宇分層出售
元洲新樓 破天荒 買家
大興企業公司
貨車平賣
恒興建築公司新樓招租
濟海洋樓四千入伙
筲箕灣大厦
快富大厦平租免頂
旺舖平租免頂
寫字樓出租 新樓平租 寫字樓
油麻地區單邊全層
萬茂公寓
每呎陸角
四萬餘元 灣華區山半
拆船舊件大批廉沽
均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208
營業 貨倉 燕梳 運輸
錄音 金鐘牌 GOLDEN BELL
招請伙頭 請推銷員 請助手 傳貨什工 招請學徒 招聘學徒 免頂租用
補習第一 招生
五加皮 玫瑰露 紹興酒
永豐行 鷹牌
何華記布廠
民興百貨公司 高姻記公司 男女睡衣總滙
遺失聲明 打字簿記 香港婦女補習學校
馮氏宗親會 啟事
X光
謝輝皮膚瘡科
皮膚
鮮
熊國輝
崔玉英婦科
林麗娟婦科
國藥
方佐中醫師 特長：婦兒科·腸胃病·濕熱雜病
尿病
謝柏年
仁堂藥行
梁鳳鳴婦科
九龍中醫診療院 李潔群風濕病專科
洪亮 鼻耳
頭
咳症專科
劉何杰
皮科濕膚
尹國良
腦
羅四維女師
小大婦科
何天德
閩放外皮
惡瘡疑難

本港新聞

昨晚筲箕灣大厦電梯內 又有十一人被困句餘鐘
因載重過額機廂直落至地底

【本報專訊】昨晚九時許，本港筲箕灣工廠街筲箕灣大厦內，又發生一宗十一名男女被困於電梯內事件，十一人被困凡句餘鐘，始爲蜆殼電梯公司人員到場將之救出。查該筲箕灣大厦樓高凡十三層，樓下爲蜆殼內食公司，該大厦祇有自動電梯一座，設在大厦後座樓門，該電梯乃屬小型者，在機門前貼有一張用磁漆寫之白紙，寫明該機只限乘載客八名。昨晚八時五十分，該大厦五樓五二九號至五三二號大榮手摺製造廠，適值放工，該廠有男女工人數十名，蜂擁爭搭該電梯下樓，當時機內擠滿凡十一人之多，大約載重過額，在該機抵達地下時，乃如「打樁」一般直落至底，即不能開動，同時無法開啟機門，於是十一人乃被困機內，唯有高聲呼救，未幾一小童開始發覺，乃走上五樓，通知該廠中人報警，警務處警署派出大隊探員，同時消防局亦出動工程機車及救傷車趕至，但亦無法將機門弄開，結果通知電梯公司派出機械人員到場，於十時廿分始將各人救出，惟已被困機內凡句半鐘，幸無人受傷。（寰）

大厦住客咸表關懷 電梯安全問題
專家指出現代電梯有足夠安全設備
乘客如被困應鎮靜等候救援
如果叫呼號使呼吸加速反爲累事
電燈電梯公司商定救援辦法

【本報專訊】本月二日晚由於電流中斷，北角有多座大厦之電梯停頓，乘客被困，及後被救出時，有兩人且告暈厥，因此引起市民對電梯安全程度之關懷。香港電燈公司及多家電梯公司，日前會商之後，已決定設立一特別小組，專責應付電力失靈事件，以便能加速救援被困於電梯之乘客。根據會商結果，如果電力失靈，該小組一俟因電力中斷而影響電梯之後，便立即通知電梯公司，派人前往該區救援。

據一位電梯專家昨日指出：現代的電梯已有足夠的安全設備，搭客不致有性命危險，大不了只是被困在內，不能出來，但這種情形也并不可怕，因爲機廂內已有適宜的通氣設備，不怕窒息，被困的人只要鎮靜等候救援，就不會有不幸之意外。

本港最大電梯商沃的斯公司的吳工程師昨日接見本報記者時發表上述意見。吳工程師并謂：電梯乘客被困時，最重要的是保持鎮靜及安靜，不要驚怕驚叫或呼號，因爲這樣人身的呼吸必然加速，使機廂內的空氣混濁，如果呼吸正常，電梯的通氣設備，是足夠供給乘客的需要，甚至時間長一點，亦無問題。吳氏稱日前北角兩名乘客暈厥，可說是由於驚惶過度。

該電梯裝設工程之專家對記者解釋謂：電梯之意外事件，最常見的是中途停頓，門戶損毀，不能升降，或燈光熄滅等，至於斷纜的情形，可能絕無僅有。

吳工程師說：現代的電梯，北角最新的纜，多是成組的，由三、四條甚至五條組成，故此斷纜之事是很罕有的，至於不能升降，那是不成問題的。最普通而有問題的意外，只是中途停頓，或機門不能開啟而已。

吳工程師并詳細解釋電梯的安全設備。他說：以沃的斯電梯爲例，每部電梯均附有安全裝備，其中包括不附屬於電梯機廂內的手速安全器及安全纜及與此安全纜相連而附設在機廂上的「楔形安全鉗」。電梯升降時，便帶動安全纜及安全輪。當機廂速度正常時（每部電梯均有標準升降速度，普通住宅用是每分鐘一百五十至式百呎，商業用的五百呎至最快的達七百呎。）安全設備是不生作用的，但若當機廂下降的速率加快到超過正常速率百分之卅五至卅時（例如斷纜或過重），安全設備便自動發生威力。首先是保速安全器自動將「安全纜」挾開，把電梯機器的動力截斷，這種機器的「磁力」便自行將吊纜的輪絞夾緊，通常很快便可使機器停止，而機廂也靜止，但是如果這樣機廂仍然滑動時，安全纜便能帶動機廂上的「安全鉗」夾實機廂兩旁鋼軌，直至機廂完全停止。如果這樣機廂仍滑下的話，其速度亦必然是很慢的了，及至底層時，鋼槽底的強力彈簧就把機廂軟軟承接，使乘客不致受劇烈震盪。電梯停止時，乘客便可按「緊急警鈴」求援。

本港電梯的求救警鈴，一般都是使用普通電流的，因此電流中斷，警鈴隨之失效，有人會建議警鈴應用乾電池，但吳工程師認爲，使用乾電池也有毛病，因爲乾電池常會自動失效，故此也不一定能保證電流中斷時，警鈴必可藉電池發動。

談到電梯的門關閉問題時，該位在座專攻機械工程的專家說：現在電梯的門，都是電動的，非在機廂與機門齊平不能開啟，或是門未關閉時，機廂不能開行。

吳氏說：每部電梯載重量均有一定限度而且有百分之四十至五十的安全量，如果超重時便稍致加速度從安全系統發生作用。

負責承裝電梯的大公司例如沃的斯公司設有專人每週把每部電梯檢查一次，如有毛病，馬上修理，沒有毛病也要做些清潔工作，保證電梯安全程度至大限度。至於那些緊急事件時，電梯工程人員隨時趕往予以援手。這些緊急服務是廿四小時不停準備的。

大厦住客應熟習 使用電梯法
管理人員更應接受應付緊急事件訓練

吳工程師說：如果大厦的管理人員是否懂得一些應付緊急事件的知識，他們須經過相當訓練懂得的知識，他們一知半解反而會誤大事，所以有困難的時候，最佳的辦法是向公司請求協助。

電梯（特別是自動電梯）比較上是新鮮事，人們必要認識它才能使用他的，因此應用電梯的人，平時就應該對機廂內的電梯開關認識清楚，特別是關於使用方法，到緊急的時候才不致慌張失措。

裝置電梯 有所規定
新建築條例

一九五八年建築（修正）條例及其附屬之九項建築條例施行細則，定於去年十二月五日公佈，俾一般市民參考，但之後并未提出立法局首讀，因此該條例之執行日期，亦未能確定。

下面所列的是新例中電梯部份施行細則的要點：

第十條：大厦規定，外降機槽之頂及底必需有通氣孔，每孔不能小於一方呎。

新細則第卅五條規定：每一升降機槽不能安裝多過一架升降機，每層樓升降機口必需有門，這些門并不能開啟，而且此門未完全關閉時，升降機不能開行。可設立裝備使在緊急時不論機廂停於何處此門隨時能開啟，或另設一逃出門口。

第卅八條：每一升降機廂內，本身需有有效裝備，機廂內要有門戶或閘，在機廂之門未關閉時升降機不能開行。

第卅一條：每機廂高度不能低於六呎六吋。第卅二條：機廂內必需有足夠之燈光。

第卅四條：每機廂必需有安全閘，在機廂內，致閘開時，升降機必需在機廂內自動停止，能保證上升或下降時，速率不會過快。

第卅五條：每一升降機必需有緊急訊號，該訊號可以鐘聲或其他使人聽到之聲響，該訊號裝備之開關應在機廂之內，同時該補救警訊號如果電力發電者必需用電池動力。

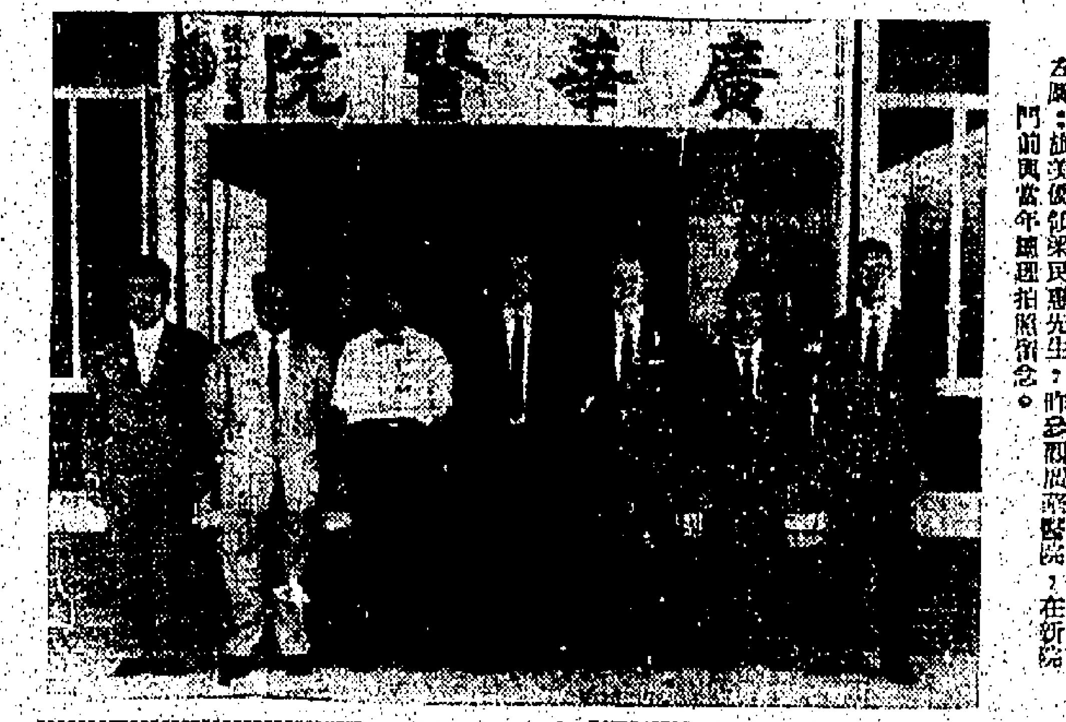
第卅六條：每升降機並可能有一緊急出口。

新例并規定，電梯之裝設圖則：應送交工務局局批准，同時承裝公司除負責安裝工程之外，并有執行工務局認爲其他必需的工作的責任。

新條例總則項下規定，凡新例生效後，與新例規定不符之工程（當然包括電梯工程在內），工務局有權着令業主改善，重建或甚至取銷。

又據本港名建築師與多家電梯商談稱：對電梯之預防危險問題，應該普遍設置「電梯警鐘」，該項設備，現在之電梯中多已有之（尤其大厦之自動電梯），即未有司機之電梯，更不可缺少「警鐘」設備，該種警鐘，乃安有蓄電池者，雖電流中斷，電梯在某一層停頓時，搭客大可以按響警鐘，使外間或大厦之住客知道電梯內有人求救，而加以救援。

此外，所有大厦居民，應由有關方面灌輸使用電梯之常識，使每個男女老幼，了解大厦之電梯之使用方法與道理，當然包括安置電梯內之警鐘作用，與及發生停電時如何按鐘，此種常識及說明，應在每一層樓之梯口或電梯內，貼出文字說明，務使每個搭客明白使用警鐘之常識，此類方法，亦可減少大厦中居民發生危險。



左圖：旅美僑領梁民惠先生，昨參觀廣華醫院，在新院門前與當年舊理拍照留念。

旅美僑領梁惠孝 昨參觀廣華醫院

【本報專訊】旅美僑領梁惠孝，最近乘返港觀察商務之便，昨（十八）日下午三時訪問九龍廣華醫院，除參觀醫院各部門與建築中之新院外，並拜訪三院主席王澤流。陪同梁氏訪問者有本港安金界巨子梁穎及廣華醫院長林開第親自招待，參觀後在會議室舉行茶會，據梁氏稱：今日來東華三院主席王澤流態度之殷勤，招待有佳，備極禮遇，東華三院之盛舉，及廣華醫院之發展，身爲海外華人，衷心欽佩，東華三院不特爲港九華人最大慈善救濟機構，亦爲海外僑胞均已熟悉，先僑數十年來經營及慈善，均賴東華三院代辦處理，而且近年來海外僑胞居留在外多，無論方式如何，若須辦理之處，可以東華三院爲其代辦，倘非對東華三院辦理之熱誠，轉告僑胞，對三院計劃協助代辦手續，予以支力支持。（百）

瑪麗醫院華員福利會 舉行四週年聯歡會
同時餞別米路士退休

【本報專訊】香港政府醫務衛生署瑪麗醫院華員福利會，定昨晚假座廣州酒家舉行第四週年聯歡大會及歡送醫務衛生署米路士退休典禮……

政府設法保障農田 今後免受災害
新界雨災救濟申請書達六千多份
救濟金已發出約共四十萬元
行政署長表示將要繼續撥款救濟

【本報專訊】截至目前爲止，依照新界雨災救濟計劃所發出之救濟金額約共四十萬元，受惠之農民共二，八一七名。此外，美國經援協會亦已撥贈食米二五，○○○磅，作爲上項計劃之用。截至目前爲止，共有一，六○○磅，已經發給新界雨災民。

新界行政署長何禮文昨日宣稱：新界雨災救濟委員會所收到之申請書，至今已有六，五五六宗，其中有四六一宗已由本區救濟委員會審查批准，該委員會負責以救濟款項及美國經援協會之賑米者，另有一八四七宗申請案件，經救災委員會調查，或因受損失程度輕微，或因申請人所受損失而獲得救濟者之生計之程度並非嚴重，但有若干申請書中所列，其中有可能獲得食米分配，有待調查後，發覺是虛報者。

何氏補稱：地區救濟委員會，對於給予救濟，經已詳細考慮，致府所設之救濟金，只給予受損失最大者，比較不同部份，可能受到相同損失者，獲得較多之救濟金。但是困難之處，不能施救於凡因政府築新路……

已撥欵五十餘萬 在葵涌築新河道
沙田方面亦擬採同樣措施
代因豪雨損害之河道

……

美「航空天使」葦佩小姐抵港
生平樂於帮助外國貧童
我國一醫生曾得她扶助
她表示可能不久會結婚

【本報專訊】美國「航空天使」葦佩小姐，昨天下午由東京乘搭泛美航空班機抵港。她此行遊覽各地，係應美國「國際聯誼社」之邀請，與各地人士會晤，以促進彼此之瞭解。

左：昨日抵港之汎美三角航空公司「航空天使」葦佩小姐。（本報記者杜攝）

糧雜商會 昨遊長洲

【本報專訊】港九糧食雜貨總商會昨（十七）日舉行旅行長洲海浴，租用油蔴地公司專輪，在九龍旺角碼頭一時正啟航。由該會會長曾永希、理事長郭華、梁滿德、馮琛等領隊……

械刼金舖七被告 押候七天不准保釋
暫時仍不須各被告答辯

【新亞社】六月卅日，旺角通菜街金舖被械刼一案，警方拘獲七名沙咀加拿芬道二十號B地下香港珠寶商店……

黃應求太太五萬元賞格 期限已滿不再展期
警方之五千元花紅仍然有效

【本報專訊】警方發言人昨稱：黃應求夫人曾於三週前懸賞五萬元，徵求使其丈夫平安返家之消息，期限已屆滿，不再展期。黃應求係於本年六月十九日失蹤。發言人又稱：警方懸賞之花紅五千元則仍然有效。

海面機帆着火 兩船員被燒傷

【本報專訊】昨（十八）日下午一時，一艘機帆，夾在碼頭海面……

中共砲艇追擊逃亡農民 一青年慘遭槍殺
四人泅水逃生獲澳兵救起
共軍初猶越界窮追後卒知難而退

【本報十八日電】十八日晨五時，石岐中共砲艇開火追擊前山逃亡農民三艘小艇，共中一艇載有五青年，一名姦雜不幸中槍斃命，餘四人急跳水向青洲浮艇泅渡……

由氹仔開澳草艇 又被中共炮艇攔截
幸葡艇及時制止 雙方曾發生罵戰

……

兩車猛撞 四名英兵受重傷
交通受阻兩小時
大埔道康樂園前

【時代社】昨（十八）日適週末假期，四名駐守粉嶺之英兵，……

婦女軍團宿舍 哥連大厦揭幕
由巴斯田中將夫人主持

【本報專訊】駐港英軍司令巴斯田中將夫人，於昨午前往新九龍之婦女軍團宿舍主持哥連大厦揭幕……

學警一批 行畢業禮
由陸軍部參謀長檢閱

【本報專訊】三十一名學警受訓完畢，昨（十八）晨九時半在……

人蔘梢暢銷

……

一男一女 服毒獲救

【本報專訊】昨日下午……

北角一小童 觸電斃命

【本報專訊】昨午……

丁寧歐嘉懸 明日同返港
星會接打單信

【本報專訊】丁寧與歐嘉懸……

春園街一血案 少婦被剪刺傷
鑽石山兩夫婦被毆

【本報專訊】昨晚十時許，本港灣仔春園街三十七號三樓發生一宗血案……

上週用水 進支相抵

【本報專訊】水務局……

天氣預測

今日天氣預測：……

四強公司 舉辦供被會

……

教育與文化

政府夜學部各班均開始接受申請

計分英文班教師班及成人教育班　月底截止九月十四日開課

【本報專訊】香港教育司署昨宣佈，謂政府夜校下學年度各班上課日期為九月十四日，除附設在康樂中心內之短期班外，現已開設之英文班、教師班、成人教育班，均開始接受申請。英文班將分為初級共五年（相當由小學五年級至英文中學三年級程度），中級共二年（相當英文中學四年級至五年級程度），高級（相當英文六年級第一年程度）。各英文班上課地點：香港方面：皇仁中學、[illegible]中學、聖保羅男中學及[illegible]官立學校。九龍方面：伊利沙伯中學、英皇佐治第五學校。新界方面：元朗公立中學、大埔官立學校、荃灣官立學校、長洲官立學校。

教師班則有手工、音樂、美術、木工、家政、小學英文教學、中文中學數理化等科。

上列二類班級學費為每學期初級十五元，中級二十元，高級二十五元。

成人教育則分為普通教育班——初級（相當小學二、三年級程度），中級（相當小學四、五年級程度），高級（相當小學六年級程度），各實科班如縫紉、裁剪、家事、木工等，和在鄉村設立之識字班（相當小學一、二年級程度）。各班學費為每年二十元，分二期繳交，鄉村識字班則為全年四元，分二期繳交。

以上各班加之入學申請表，可分在香港中區炮台里一號教育司署、九龍彌敦道[illegible]大廈教育司九龍分署領取，並須於七月三十一日前填妥交回教育司署。凡由郵政申請者，須寫明擬入何級，並附上貼有郵票和寫上姓名住址之回郵信封。

成人教育康樂中心現共有八個：香港方面設在[illegible]小學、香島道小學、荷里活道官立小學、[illegible]官立學校、[illegible]官立學校、[illegible]官立學校、佐敦道官立學校。各康樂中心除組織有各項康樂活動外，尚開設有各種短期班如土風舞、音樂、戲劇、體育、美術、園藝、攝影及太極拳等。凡年滿二十歲以上男女皆可免費申請參加為會員。

文商專校現辦有文學系，三年畢業將由教育司署發給文憑。學費為每學年三百六十元分十期繳交。現任教師[illegible]教育司保證將可於學期考試合格後[illegible]發還學費。本年度中文中學會考成績優良之前十名取錄生可獲免費學額。該專校之第一年、第二年，入學申請表於八月五日前送回教育司署。一切有關以上各班詳細情形，請向政府夜學部主任詢問。

左圖：元朗商會學校第三屆高小畢業員生合影（東華攝）

港九新界各校舉行畢業典禮

元朗商會　元朗商會小學校，本月十七日下午三時，在該校大禮堂舉行第六屆畢業典禮，暨一九五八年度頒獎禮，敦請元朗理民府長官傅禮沖伉儷蒞臨頒獎，到場觀禮者有教育司署學務督學[illegible]，該校校董會名譽顧問太平紳士鄧佩瓊，顧問林伯儒，校董張敬杰、[illegible]、陳勳照、胡[illegible]、李應材、陳永東、駱水祥、簡定洲，暨全校員生共八百人，情況熱烈。首由校董鄧固光致詞，校主任鄧耀宇校務報告，隨即請由傅長官授憑，並由傅夫人頒獎，次由教育司代表致訓，[illegible]學生代表致答詞，由學生代表獻花。至五時許禮成散會。本屆畢業生共五十八人，姓名探錄於下：

陳瑞霞、[illegible]（畢業生名單，印刷模糊，無法辨識）

八達中學　[illegible]八達中學，前日下午一時，在該校禮堂舉行學期結業典禮，由校長[illegible]主持，並致開會詞，繼請該校董事長[illegible]頒獎，後由主任[illegible]報告校務，[illegible]致答詞，儀式簡單隆重。

青年會代表昨赴日參加國際青年營

【本報專訊】中華基督教青年會參加本年在神戶舉行之國際青年營代表[illegible]彭大衛、關永顯三人，經於昨（十八）日上午乘搭[illegible]公司總統號輪直航，領隊者有[illegible]基督教青年會李維明總幹事及該會幹事。李氏且為國際青年營領袖之一。昨往送行者有本港青年會西部幹事布克維、執行幹事[illegible]、[illegible]大專學生公社主任[illegible]、青年會幹事[illegible]等各代表家屬等，情形熱鬧。查本屆國際青年營，在日本神戶舉行，會期由七月廿三日開始至八月三日止，營中有各項節目，代表均將獲得圓滿之收穫返港云。

青年會口琴隊下週末在培正再度演奏

昨晚演出甚成功

【本報專訊】中華基督教青年會[illegible]支會口琴樂隊，昨（十八）日晚假座香港聖士提反女校舉行聯合大演奏，演出者有該隊隊員及其他客串人士，計約九十人，為歷年來僅見的音樂盛會。是晚到會聽者甚眾，各聽眾不絕口，掌聲雷動。又悉：該口琴樂隊演奏會，除昨晚於香港演出外，下星期六（廿五日）仍假九龍培正中學禮堂演出，[illegible]，票價仍分三元、二元、一元三種。

左圖：濟仁書院一九五八年度畢業生合照（黃林攝）

元朗中學　元朗公立中學，于前（十七）日十一時，舉行畢業典禮，及[illegible]頒獎典禮，[illegible]由校長陳[illegible]致開會詞，[illegible]。畢業生名單：[illegible]

蘇浙公學　蘇浙公學前日舉行結業式，[illegible]

德明中學昨舉行休業禮

七十五人獲伯南獎學金

【本報專訊】本港德明中學，昨（十八）日上午八時半，在[illegible]校舍舉行休業典禮，到會者學生及家長一千三百餘人，由校長[illegible]主持。首由校長報告校務，[illegible]。繼頒發伯南獎學金，計獲得是項獎學金者有七十五人，並頒發本學期各科成績獎、品行獎，及班際球類比賽優勝者獎品，計有銀杯、錦旗、實用物品等項獎品。直至十時禮成。[illegible]（獲獎學生姓名，印刷模糊，無法辨識）

烏溪沙兒童新村中學隆重舉行畢業禮

納喜夫婦頒發証書及獎品

【本報專訊】烏溪沙兒童新村中學，昨日下午假該校禮堂舉行畢業禮，[illegible]（內文及畢業生名單，印刷模糊，無法辨識）

輔仁書院　【本報專訊】[illegible]輔仁書院，昨（十八）日下午二時舉行本屆初三、小六兩班級畢業典禮，[illegible]

左圖：培正中學高中第八屆畢業生合照（黃林攝）

嶺南中學畢業典禮

校長錢乃信頒獎

【本報專訊】香港嶺南中學，昨日在該校舉行畢業典禮，[illegible]（內文及畢業生名單，印刷模糊，無法辨識）

創興書院畢業典禮

監督廖寶珊致訓　廖夫人頒發證書

【本報專訊】創興書院昨日上午九時，在該校禮堂舉行英文部中學第一屆、中文部小學部幼稚園第三屆畢業及一九五八年度學年休業典禮，[illegible]（內文及畢業生名單，印刷模糊，無法辨識）

浸會學院昨考新生

【本報專訊】香港浸會學院招考新生，昨日上午九時，假九龍培正中學大禮堂舉行，投考者有四百餘人，[illegible]

大澳漁民子弟學校新建校舍定期開幕

【本報專訊】大澳漁民子弟學校新建校舍，將於本月二十一日（星期二）舉行開幕典禮。新校舍為一層之建築物，有課室六間，將分上下午班，可容學生二百七十名。建築費為八萬六千元。[illegible]將代表該校主持開幕典禮，[illegible]給予名列前茅之學生。

查大澳漁民子弟學校，創立於一九四五年，只有課室三間，學生人數約有一百名，由一九四九年九月起，獲得教育司署撥款補貼。一九五六年，由漁民成立新校舍建築委員會，進行籌建新校舍，俾能透使大澳區之漁民子弟，[illegible]多在艇上居住之故。新校舍之建築費，半數由教育司署負擔，大澳漁民會捐助二千七百九十九元，另由[illegible]先生捐助一萬元，魚類統營處捐助三萬元，[illegible]捐助四千八百六十元，[illegible]於本年一月開始，六月底始告落成。學生已於本月二日遷入新校舍上課。（仁）

左圖：創興書院昨舉行畢業禮，監督廖寶珊氏致訓詞。

維多利亞書院畢業禮

董事長等勉各生應為人群謀幸福

【本報專訊】維多利亞書院，昨（十八）日上午十時在校內舉行一九五八年度畢業禮，[illegible]（內文及畢業生名單，印刷模糊，無法辨識）

英航空姐柯淑萍倫敦畫展獲得成功

【本港專訊】[illegible]英航公司空中小姐柯淑萍，在英倫京[illegible]舉行個人畫展，[illegible]

播音電視節目

[illegible]

教育與文化

羅師廿週年紀念 校友昨熱烈慶祝

展出學校資料及學生作業 首屆同學獲贈象牙刀留念

各項節目下午開始至深夜始畢

【本報專訊】羅富國師範專科學校校友會及學生自治會為紀念母校創校二十週年，於昨日舉行多項慶祝項目，秩序由下午三時開始，直至晚上深夜始畢。昨日蒞場參加盛會的，有教育司高詩雅夫婦及女公子，郭慎夫師及女公子，鄭何艾齡博士 [illegible]

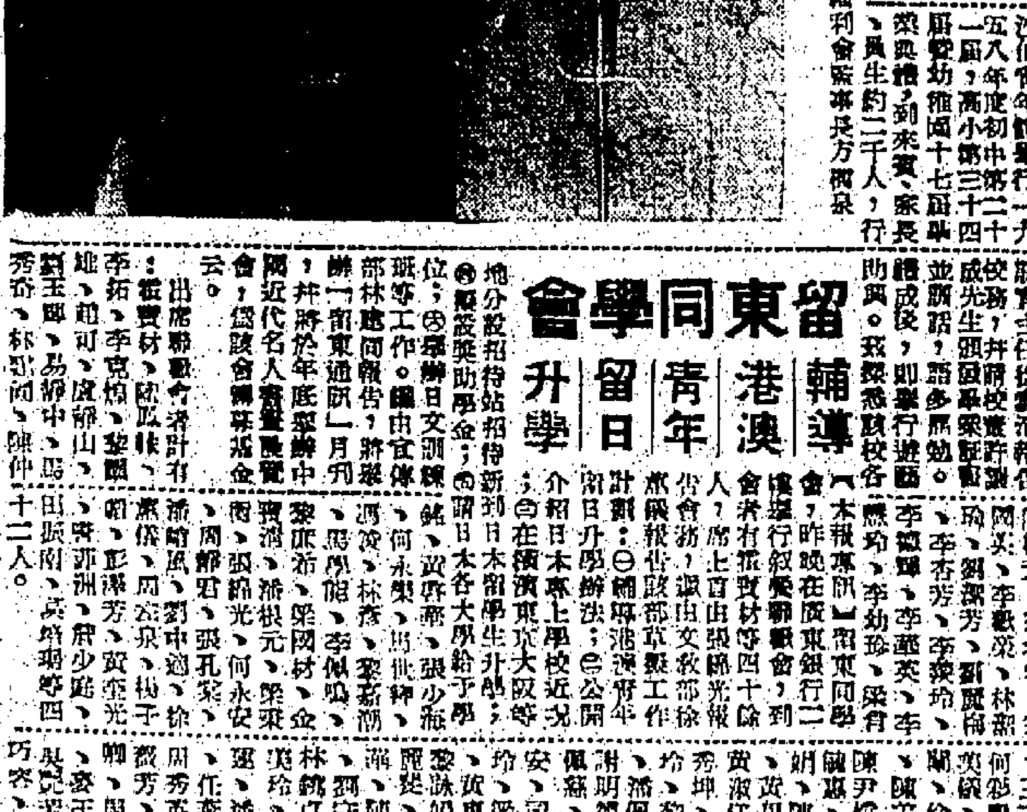
下午三時開始展出的學校資料及學生作業 [illegible]

左圖：八鄉中學畢業生合照

務中學畢業典禮

方樹泉授憑致訓 盼各生勿驕勿滿

【本報專訊】香港仔務實中學附設小學第八屆中學及十二屆小學畢業生，於昨（十八）日上午十時假香港仔 [illegible]



左圖：務實中學畢業禮，香港仔街坊福利會理事長方樹泉授憑情形。

陶秀中學舉行 畢業禮盛況 到來賓等達二千人 並有歌詠話劇助興

【本報專訊】九龍陶秀中學昨（十八）日下午七時半假座伊利沙伯青年館舉行一九五八年度初中第二十四屆，高小第三十一屆暨幼稚園十七屆畢業典禮，到來賓、家長約二千人 [illegible]

朝州公學 英語比賽頒獎

[illegible]

留東同學會 輔導港澳青年留日升學

【本報專訊】留東同學會，昨晚在廣東銀行二樓舉行叙餐聯歡會 [illegible]

出席國際教師會議 李耀波昨飛英轉美

【本報專訊】本港教師協會代表李耀波，昨日乘英航機飛英國，代表本港教師會出席國際教師會議，該會將於本月廿八號開行，本港代表二人，除李氏外，另一代表何棟英已先行赴美。（杜）

九龍德貞女中舉行 高初中小學畢業禮

【國際社】九龍德貞女子中學，前日舉行高中第九屆，初中第十屆，小學第廿九屆畢業禮 [illegible]

畢業生姓名如下 [illegible]

製造離婚的配角 職·業·情·婦·揭·秘

[illegible]

投稿注意：本刊歡迎投稿，文稿如需退回請附足郵票及註明地址。

市聲

半靜寂地帶

[illegible]

山川人物

潼關之馬超祠

馬超逐曹操處

潼關為陝晉豫三省咽喉，東臣新雲兩峪關之間 [illegible]

潼關西門外有巨樹，垂有酒味，多食則醉。幹上有戟印，長兩寸許。傳曹操戰敗赤眼，嘗馭此樹下，馬超逐操於其樹下，擲方天戟刺之，中其樹，操乃得脫。樹下有一碑，題為「馬超逐曹處」，高逾八尺，建自何朝，無人知悉。（戈旦）

誰有號召力？

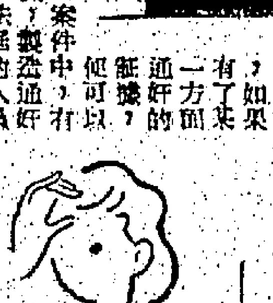
天下者非一人之天下，誰有能，誰就獲得人民的擁護。

扯東拉西集

[illegible]

會發光的口紅

——口紅拉雜談



最近，有一個美國美容專家到英國去，見到英國女人很少搽口紅，不禁大為生氣。[illegible]

流亡皇帝

海上燈火

[illegible]

愛的哲學

日 作 譯

[illegible]

文戎與文儒

[illegible]

五、女帥傘上

[illegible]

三藩市籃球隊 昨日飛抵本港 明晚出戰港聯

【本報專訊】美國三藩市大學籃球隊一行十六人，昨日下午由馬尼剌乘班機抵港，彼等在港將與港聯比賽，然後在廿一日赴自由中國。該隊係由佳爾斯率領，其中有十二人爲球員，四名爲職員。（杜）

【又訊】美國三藩市大學籃球隊，經於昨天抵港，因該隊祇允在港比賽一場，故籃聯即將比賽秩序，及職球員人選進行選定，並發出請各屬會合作注意事項如次：

㊀屬會如購買球員半價票（六角），請于二十日（星期一）下午一時至二時半，攜備會函（每隊不得超過十二張），到麗池領取購買。

㊁持有本會名譽証者，請於當日下午六時半至八時，到南華球場，逾時自誤。

㊂執委及職員名譽証，[illegible]。

㊃持証及持有入場券者，請提早入場，否則警察當局因爲秩序維持將停止進場時，本會概不負責。

㊄定本月二十日（星期一）下午八時半，在嘉山南華籃球場作賽，如遇天雨，改在花墟球場舉行。

茲將籃聯選出港聯隊職球員名單列次：領隊：鄭錦泉、[illegible]，教練：何顯猷，管理：溫良，隊長：吳乙安（南華），隊員：李活生，張介忠（廣聯），丘俊賢，吳服秀，猶振沛，楊比爾（東方），潘煥文、莊以賦（南華），周鴻飛、張炳權（警察），黃國揚（鷹聯），謝松蔭（[illegible]），陳潤興（中宥），包廉傑（自力）。

又是晚比賽小組選出之球員，已屬最強之港聯陣，惟與客軍比較，由於身材吃虧，將有難與爭衡之感。區瑞比賽時，將如「小巫見大巫」。三藩市大學隊球員，均超過六呎，隊中「長人」羅但其，高達六呎七吋半，另有兩個六呎五吋的英拔來，甘明漢，及六呎半的漢氏，而五呎十吋的地夫昂遜，爲該隊唯一「矮子」，因此客隊佔盡制空權，已成定論。港聯雖人材鼎盛，但仍難與爭衡，僅希望將比賽情形拉得較緊一點而已。

附錄客軍昨日抵港職球員名單如下：（三藩市大學籃球隊）領隊：佳爾斯，教練：羅斯，隊員：羅但其（六呎七吋半），漢氏（六呎六吋），美拉米，甘明漢（六呎五吋），布斯蓋，羅來蓋（六呎四吋），關登維治，占自冷德次（六呎三吋），史漢（六呎二吋），地夫昂遜（五呎十吋）。

·圖片說明·美三藩市籃球隊，昨日飛抵港，圖爲全隊職球員在機場合影。（本報記者杜攝）

對韓國隊包賬來訪 足聯暫拒絕 但過境比賽則歡迎 奉空軍隊來港場地待解決

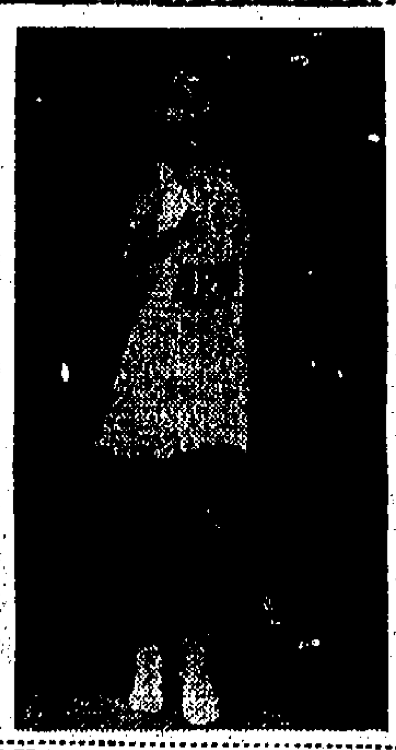
【本報專訊】港人足球聯會填隊小組，昨（十八）日舉行會議，對韓國足球總會來函，謂擬組韓國足球隊與足聯選聯隊作港韓埠際賽，又奉空軍隊擬於將近訪港問題。出席者：莫慶（主席）、胡紀明、袁耀光、朱叔逸、郭家全、黃鎮、[illegible]等。

韓國足總先後三次來函，邀請足聯港隊于九月間赴韓比賽，韓隊則于十二月間來港，如雙方同意，則韓隊可先于九月間來港，然後港隊于十二月間赴韓。條件方面，韓足總則負責港隊在韓十天食宿雜費，及另三千元美金包賬。韓足總同時並委派韓永但駐港代表，就近與足聯商。經各委員交換意見後，再行商討。但以韓國足球隊于八月間赴東南亞參加默迪加杯，歸途如能過港，則可在港作賽一場，但韓隊來港聽時，港方招待，以同等條件招待，如接納此提議，韓方處在港代表與足聯洽商分賬事宜，九龍足總已經七萬八元一點之巨，恐難支付。

關于奉國空軍隊（按最近在泰曾以二比二迫和南華）訪港問題，據稱：韓國足球隊來港，乃由周秀開始不久，無論港隊付款招待與否，均不能照辦，因本港足球季開始前，又適無場地，遂一致通過，將奉空軍隊訪港問題，另候其他機會。四人來港作賽所提出條件，爲港方招待食宿，在港七日至十日食用，按每人每日約十五元（因各隊有用汽車接送，港方須負擔機票費）。經各委員計算結果，估計招待奉空軍隊訪港約須八千元左右，而奉國空軍隊來港日期，最遲于八月十五、十六及十九在港比賽，但因本港各球場多在此時整草，將不易借得場地舉行，故此案經一番討論，乃決定授權主委莫慶與足聯各首長會商有關場地及招待客軍問題，另委託隨足聯選征軍訪泰的各執委於抵泰時，就近與奉空軍隊接洽，並將該隊對訪港問題，正式以公函答覆足聯。（岡）

泳聯主辦校際賽 今舉行預賽 十時開始共十一項

【本報專訊】業泳聯會主辦第一屆校際游泳大賽，定於今晨十時，在西環鐘聲泳場舉行預賽。此次參加學校，包括男女泳手百餘人，都屬港泳一流人物，如新法之吳祺光、黃振勳、陳偉雄，慈幼之[illegible]，及港泳之[illegible]，陳偉雄等。[illegible]


·圖片說明·昨日環島步行賽，第一名蔡理疆，于抵達終點時之影。（本報記者段攝）

環島步行賽 蔡埋疆冠軍

【本報專訊】昨日環島步行賽，參加的人共五百卅一人，下午二時四十三分開始，分批出發，至晚上十時廿分，第一名抵達終點，屆冠軍。蔡理疆打破上屆木身紀錄，步行時間共七小時十七分。第二名爲黃胤光，第三名爲楊佩炎。本屆約有百分之八十五強人抵達終點。（武）

體育

美航艦壘球隊 昨勝賽英 今戰南華

美國航空母艦「黃蜂號」艦球隊，擁有良好的人材，實力雄厚，昨天首在九龍京士柏球場露險，對戰賽英隊，美艦以四比一把賽英擊敗。觀昨夜演出，美艦隊勝在朋沉應變，打擊有力，內外嚴守，攻守兩方，發球猛烈，萬城，強有力，顯守，爲制勝的主因，賽英在初期佔著上風，第六局始以一比〇領前，惜第七局投手欠佳，終告失敗，計全程得三次安打，五次錯誤，美艦隊則共七次安打，錯誤三次。

今天下午四時，美艦隊續在京士柏球場對南華隊，此場由美艦球大戰，將哄動一時。茲將兩隊陣容列次：（南華隊）投手黃灌益，捕手根泰，一壘李德昌、二壘吳序康、三壘陳比鈞，遊擊揚若誠，外野鄭國傑、邱道強、宇江、邵文勝。（美艦「黃蜂號」隊）投手康紀格、捕手爲圖，一壘山杜士，二壘林逸，三壘克氏，游擊史勿夫，外野安賓、中堅地，托立，右翼羨利士，後備：諾勿共、佐立、朱氏、教練：努士。

世運籌次伐延期舉行

[illegible]

莫慶表示影響大 老惠認幷無妨碍

【本報專訊】昨午由足聯填隊小組主委莫慶，談到第二場中泰世運足球預賽，改在九月十九日起，在台北舉行一節，莫慶認爲影響頗大，對「國腳」們有很大之影響。[illegible]

華人足裁會 今旅行梅窩

香港華人足球裁判會，由會長黃東棠、李惠堂、使館組織「使館」號遊艇，招待全體會員，今日作長洲、梅窩旅行。[illegible]

馬來亞痛失湯杯 黃炳順指出 要嚴格訓練

吉隆坡消息：馬來亞保持了九年的世界羽球錦標，自去歲六月間在新加坡失去了之後，馬來亞羽球界人士，對「湯杯」之何時再重返，作了不少的檢討。[illegible]

鍾錦泉表示 不隨隊遠征

【本報專訊】昨晚足聯會主席鍾錦泉，對于港隊遠征軍領隊胡振強、黃[illegible]及南華會主席張[illegible]，表示昨天不到過去，不隨隊遠征之說。[illegible]

南華球場 準備養草

[illegible]

南華田徑排球 訓練班今開課

南華體育會主辦男女子田徑及排球訓練班，經已報名者約[illegible]人，定於今日下午四時，于[illegible]開課。[illegible]

足聯隊明出發 昨日最後集訓

【本報專訊】足聯選出之十八人，昨日下午六時在[illegible]球場舉行最後一次集訓。[illegible]

小球世界

[illegible]

台省體育協會 嚴格審核 球隊出國

台北消息：台灣省體育協會，爲嚴格審核各項運動出國球隊，經於昨日舉行第七次會議。[illegible]

華南中學 校運結束

【本報專訊】九龍佐頓道華南中學[illegible]

星洲參加世運 展開籌款運動

【新加坡航訊】本邦奧林匹克體育理事會，爲籌募西屆足的經費，以便明年八月間派遣選手出席在羅馬舉行的第十七屆世界運動大會，經決定于本年內展開一連串的籌款運動。[illegible]

新界學界體育協會 昨設宴致賀 蘇栢燧榮休

新界學界體育協會，於昨（十八）日下午六時，假新雅酒家舉行一九五九年度會務結束會議，及歡送前任主席蘇栢燧（長洲官立學校校長）榮休。[illegible]

吉慶體育會 新舊職員 昨日交代

【本報專訊】[illegible]

每月，每季或每年按期存儲
子女到達升學年齡時水到渠成
輕而易舉　萬無一失
投保愈早　負担愈輕
欲知詳細辦法請填下列表格逕寄最近"友邦"辦事處查詢

美國友邦保險有限公司
香港大道中十二至十四號友邦行大樓
誠事先生
姓名
地址
年齡　子女年齡

AIA
美國友邦保險有限公司
總公司　香港大道中十二至十四號友邦行
九龍辦事處　彌敦道郭氏大厦四一四至四一六號

小寶寶健康第一！
對嬰孩食物
切勿貪便宜！
S-M-A 奶粉
美國醫學會審定入選
品質至上
四大特点
❶ SMA奶粉溶化成份與母乳完全相同適合新產嬰孩
❷ SMA奶粉所含脂肪最經科學配合而成與母乳脂肪無異
❸ SMA奶粉含有嬰孩日常必需之各種維他命及礦物質
❹ SMA奶粉對於饑哺熱帶地區之嬰孩特別適宜時排泄之大便無惡性臭味
Wyeth
美國惠氏藥廠出品
總經理：香港可大有限公司

緬甸標購大批棉布

港市布疋市況堅挺

各地商人如有意參加標購者 統限在本月二十四日前截票

【本報專訊】布疋行市仍叫好，跳鯉扣布，染廠續有扯吸，價疋成三〇元九角成開。金城斜布，按二七元六角欠行。日本扣布，細盤（2003）價疋拆成三二元四角。日本白布俏俐，一萬號三桃，價疋拔硬四二元三角，有按四二元五角。日本白紡（4040）美人魚，拆碼拔硬一元二角三分，（4000）三桃，成一元二角五分，（3000）飛龍，成一元三角二分。

據悉，緬甸標購棉布，總數逾三千五百廿八萬碼，八十八萬除疋，係奈前標購大數額，此三千五百廿八萬碼中，係分九種棉布，計白色褲衫布五種，原色褲衫布二種，白紡綢二種。第一種係卅六寸乘四十碼之白褲衫布，其中必須係織，標購總數三百一十二萬碼，分八月至十一月四次付船。第二種係加光白褲衫布，卅六吋乘四十碼，標購總數三百一十二萬碼，分八月至十一月付船。第三種，第四種，第五種均爲加光之白褲衫布，三十六寸乘四十碼，每種標購數均爲三百一十二萬碼，亦均分八月至十一月四次付船。第六種係三十六寸乘三十碼加光白紡綢，標購數量一千二百萬碼，分八月至十一月四次付船，第七種係四十寸乘三十碼加光白紡綢，標購數量三百八十四萬碼，分八月至十一月四次付船，第八種係三十六寸乘四十碼原色加光褲衫布，標購數量一百九十二萬碼，分八月至十一月四次付船，第九種亦係三十六寸乘四十碼原色加光褲衫布，標購總數一百九十二萬碼，分八月至十一月四次付船，包裝和箱或每包均爲一千二百碼。

有意參加投標者，須於本年七月二十四日以前，按照上述標布，分別以英鎊開具C及F仰光價格，連同貨樣每種二件（各一疋碼），寄淺仰光緬甸民用物資供應局，所有關於貨品之性質，長度及闊度，包裝方法，嘜頭製造廠家，付船日期及付船地點等均須列明。（金）

金融市況頗閃縮

金鈔均告回落　宋紙續呈上昇

【本報專訊】昨天紙幣市況頗閃縮，美紙最高五·七八，最低五·七七二五，收市五·七七五……宋紙早市頭盤一·三六，……宋紙收一·三六八七五……（恒）

工商界

桂魚肉暢銷　鯪鮁市再爽

【本報專訊】日本新花鮁魚正當旺銷……桂魚肉銷情甚爽，……每担售成至一百五十元價。

洋柴炭大量輸港　供過於求價狂跌

白膠柴每担四元二　坡炭十四元　大陸柴炭疏到對港市絕無影響

【本報專訊】近半年來，大陸柴炭輸港，比前大減，且時斷時續……柴炭市價至跌，每担跌至二元……

泰國務會又決定　准許大陸貨過境

【本報專訊】泰國雖……物過境，必須修改以前革命團所發出之第五十三份佈告，……泰國務會議……

黃豆來貨誤期　轉手現最吃香

眉豆供應仍疏市況挺秀

【本報專訊】新大連金邊黃豆一週花貨有……

本港金融行情表

民國四十八年七月十八日

九四五K金	
開市	254·250
收市	254·125
最高	254·250
最低	254·125
美鈔期貨	
開市	5·7775
收市	5·7725
最高	5·7775
最低	5·7725
宋紙	
開市	1·36875
收市	1·38
最高	1·38
最低	1·36875
美電	
最高	5·7875
最低	5·785
通天匯	
最高	5·7775
最低	5·775

雜幣	
加拿大紙（大）	5·9875
加拿大紙（細）	5·9675
大坡紙	1·853
細坡紙	1·848
大芬呷	1·065
葡幣	·984
正鎊	16·15
雜鎊	12·60
人民幣（大）	·82
人民幣（細）	·72
埃及鎊	11·40
南非鎊	15·82
東非鎊	15·15
西貢紙（百計）	99·00
印尼新荷盾（百計）	36·50
法郎（萬計）	115·75
瑞士（百計）	132·00
日本紙（萬計）	142·75
台幣（千計）	115·00
台匯（千計）	117·50
暹羅（百計）	26·60
寮國紙（千計）	67·00
新寮（千計）	69·00

一週股票

股票市一片秀色　公用類特別暢成

—浚漢—

過一週股市交投，甚常暢旺，成交總值逾九百七十萬元，股份數量逾六十七萬餘股，這是由於資金缺乏出路，投入股市特多所致。市價仍漲多跌少，如於仁燕梳創八十三元五角，置地一度漲至三十六元，電車漲至二十九元四角，均屬以往所未見。但本週最大之特色，在於公用股交易復增，成價亦上升。股價的上漲，得力於外地資金流入之處至多，但另一些時候，本港銀行利率降低，銀根轉鬆，股市便得支持。最近，加拿大、美國、英國均有資金流港，英國某大信託公司買進香港電燈、置地公司及於仁燕梳等公司之股票，對於股市影響至大。

股市價格上漲，股息百分率更低落，但部份買家仍不以目前股息過低，仍有意吸入，人心亦仍然好。

本週收市價與前週比較，滙豐跌五元，於仁燕梳漲四元五角，會德豐漲一角半，九龍倉跌二元，黃埔船塢跌二角半，均益倉漲二角，置地漲二角半，……電車漲七角，九龍電燈漲四角，香港電燈漲五角，電話漲二元，青洲英坭漲七角半，牛奶公司漲七角，屈臣氏漲三角，會德豐紡織漲一角半，南洋紗廠漲四角，……茲將交投情形錄下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	九四五·〇〇	九五五·〇〇	九四五·〇〇	四七七
於仁燕梳	八三·五〇	八三·五〇	七九·〇〇	一、五八〇
會德豐	六·四〇	六·四五	六·二〇	六八、六二五
九龍倉	一〇四·〇〇	一〇四·〇〇	一〇四·〇〇	二〇〇
黃埔船塢（乙）	四三·二五	四三·七五	四三·二五	五、二五〇
均益倉	二二·七〇	二二·七〇	二二·六〇	七、〇八三
大酒店	二八·二〇	二八·三〇	二七·九〇	一三、九〇〇
置地	三五·七五	三六·〇〇	三五·五〇	三三、九九〇
油蔴地小輪	一一二·〇〇	一一五·〇〇	一一二·〇〇	三、二五〇
電車	二九·四〇	二九·四〇	二八·六〇	二四、八五〇
九龍電燈	一八·二〇	一八·三〇	一七·九〇	四五、五六五
香港電燈	二八·三〇	二八·四〇	二七·八〇	三六、六三一
電話	二八·〇〇	二八·二〇	二七·四〇	五七、四六六
青洲英坭	三四·七五	三五·〇〇	三四·二五	一六、二二五
牛奶公司	一七·〇〇	一七·〇〇	一六·三〇	一九、六四三
屈臣氏	一五·〇〇	一五·〇〇	一四·八〇	三、〇二八
會德豐紡織	六·六〇	六·六〇	六·五〇	六、〇〇〇
會德豐紡織（除息）	六·二五	六·三〇	五·九〇	六九、七七三
南洋紗廠	一〇·九〇	一一·〇〇	一〇·七〇	一六、六〇〇
聯合橡膠	二·六二五	二·六二五	二·五七五	八一、三〇〇
橡膠信託	三·七〇	三·七〇	三·六五	一四、六〇〇
太古船塢	三二·二五	三二·五〇	三一·二五	一〇、二九〇
信託公司	一·六五	一·六五	一·六二五	一〇、三〇〇
通卡佛	一八·九〇	一八·九〇	一八·八六	七、〇〇〇
香港遠東企業（除權除紅股）	一一·八〇	一一·八〇	一一·八〇	一、〇〇〇
又（紅股）	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇	五〇〇
又（股權）	〇·八七	〇·八七	〇·八二	一二、二三〇
萬國企業	六·四五	六·四五	六·三〇	四、三〇〇
廣富利士	一六·五〇	一六·五〇	一六·一〇	一二、九四八
鋼業	一·五〇	一·五〇	一·五〇	一、〇〇〇
阿爾蘭澤	三·一五	三·一五	三·一五	一二、〇〇〇
天星小輪	一二六·〇〇	一二六·〇〇	一二三·〇〇	一三五
廣和（常）	三九·五〇	三九·五〇	三九·五〇	一〇〇
娛樂	二三·五〇	二三·五〇	二三·五〇	一九五
海化大同	三三·五〇	三三·五〇	三三·五〇	一四六

共成交六七七、九一〇股，約值九、七一六、〇〇〇元

世界廢鐵市　呈供過於求

日本向歐美輸入數十萬噸　港星兩地廢鐵出口均減縮

【本報專訊】美國鋼鐵工人罷工，世界五金生產數字，因此而減少，……

港塑膠工業蓬勃中　外圍塑膠廠漸增加

各地目前所產者均屬小型器皿　對港產塑膠品外銷尚無大影響

【本報專訊】本港塑膠工業蓬勃中，……

蓮子來價已提高　港市均一致浮昇

金邊貨亦扳一三五元

【本報專訊】湖蓮市早經指出其有漲高欲動之勢，迄至昨日已正式開始實行增價，……

米市冷落　昨無成盤

【本報專訊】……

幼紗市疏俏　成交却冷落

巴貨市況一片牛皮

【本報專訊】昨日棉紗市道靜，……

白蠟市暢　士力片弱

【本報專訊】原料市場大勢仍弱，行情撲迷，……

娛樂樂宮快將盛大獻映歌舞巨片「萬紫千紅藝苑春」啓事

瑪莉嘉洛（MARIKA ROKK）爲全世界知名女藝人，童年習舞，自馬戲班的高空飛舞，以至帶鞍及不帶鞍的馬背上舞蹈，俄法兩國的古典巴蕾舞，美國最新式舞蹈，莫不從苦練以底成功，曾爲德國烏發公司主演數大名片，德國第一部彩色片是由她主演，一九五二年重返舞台，在歐洲各大城市歌劇院演出，一九五七年再回影壇，至去年主演「萬紫千紅藝苑春」（MAKE WAY FOR MARIKA）一片後，已成爲歐洲首席歌舞女星，該片歌舞場面偉大新奇，七彩繽紛，鮮艷奪目，美國男女舞明星多人，參加演出，在歐美各國放映，均創最高票房紀錄，本院現不惜重資，購得映權，最短期內盛大獻映，敬希港九影迷留意爲幸。

皇都戲院

全新印本　聲光並美

天天攝長龍·人人讚好戲

預售座券

明星太多不能盡錄　永華鉅製　電懋發行

鋼鐵陣容

片長十五大本

敬請注意

兩點正·七點三　四點九·九點九

今明　片約關係　最後

事實勝於雄辯！爲國片爭光榮！

江山美人

林黛　趙雷　主演

邵氏出品　七彩巨片

映期無多·欲看從速

貞光

今天獻映請早

千金小姐

最佳攝影獎金獲獎！

糊塗襟姻

狐仙奇緣

一命三兇手

一天一篇看圖小說

冒牌專家

文：河郁　圖：小萍

在朋友家裡吃過晚飯，忽而風雨大作，大家都不能回去，只好困守愁城，東拉西扯之間，有人提議要我說故事；一唱百和，成我實闖，他們以為拉雜寫稿的人滿肚子儘有大好文章，俯拾即是。誰知事實上有時適得其反，像我，每對着空白的稿紙，抓耳搔腮，左右思量，結果半字無成，是常慣過的「苦況」呢！

但朋友們迫着我說，無法！說鬼怪故事怎樣？聽得膩了；大家都是上了年紀的人，似乎有點不大合適；那末說節前上搶劫，殺人放火？把社會的黑暗暴露出來。但有人提出反對，難道報章上每天刊登的騙財騙色的新聞還不夠多嗎？就說個讓人眼淚的淒慘吧！也有人認為人們的生活今天已夠夠苦，何苦再加以說明？

太為難了，我想了好半天，始終不知想要說些甚麼故事好，既然無一頓，有時有時！管他是甚麼題材，是事實，我記不起是誰什麼說過的故事，就借他來敷衍敷衍，沒有甚麼江湖口吻：說得好是老兄們賞臉，說得不好，原諒在下這個。

一

「老毛，你想得出來？」老史說。

這被稱作老毛的是一個四十左右的中年男人，矮胖臉長，鼻翹的上唇露出小部份的牙齒，他堅信地答辯那個滿肚子鬼點子的鼻子，對眼瞪了對方那些式古老的西服，接着就像從酸酒甕中冒出來似的：「故事！這幾年來我們是混日子，甚麼大事？幹過甚麼大事？現在呢，餓着肚皮與悄度日，只是想天光大人，那有甚麼用處，其實這社會發財的道路多，你我一塊都有機會。」

「並非我不願幹，是幹不來。」他翹了翹嘴說：「雖然我是西醫出身，究竟——究竟不能死光這一行的。」

「那末，去掛牌行醫吧！去幹每天收入千百塊錢的大醫生吧！幹嗎不在這裡？」老毛同手一揚，眼睛向着他。

「好了，老朋友，何必向我挖苦？」老史勉強擠出一絲苦笑，以掩飾自己的窘態，訕訕地又問：「你還沒有把整件的計劃說得清楚呢？」

「很簡單！」他揚聲地答：「只要一所房子，粉飾一下，招牌掛起，生意自然送上門來。好處是到來光顧的都是有錢的太太，闊氣的小姐，唔——還有大明星，名女人，總之，是最摩登的貴客，最適應時代化的事業，目前這小人幹——」

對方似乎有所觸動，便緊盯地着追問：「So 要擔任的是甚麼角色？」

「醫生？」老毛翹起了大拇指：「那鼎鼎大名的整容專家，剛從美國回來，是德國的醫學比美國叫得響。」

「那來儀器和其他設備呢？我們總要裝得像樣。」

「也許——」他漫不關心地答，忽然像想起甚麼似的又問：「那來儀器，何必去買新的？」

「請放心好了。」老毛莞爾一笑：「我的朋友有一所牙醫診所的儀器，他換了新的，反正放着沒用。」

「據說你沒有錢，一點不錯。只要略施改裝一下，誰敢說那原本是甚麼東西？我們並可向別人誇耀那是從外國新運到的儀器呢！」

「一切以為所有的人都是傻子！」老史似有點不大服氣。

老毛乾脆笑開了，認真地答：「世間事往往便是那麼奧妙，他大吹法螺，便有人相信；那些不相信的，由他去吧！在這裡，專家何只我們兩人？事實上我們也不見得遜色的。」

「為甚麼？」

「你是醫生，唔，你不能掛牌，這個理不合法，但唱下叫叫無妨，我嘛，悲得我和你說過嗎？那時我大概是十七八歲，跟了幾個月師，那些死於非命的不論面貌糜爛，五官殘缺不全，一經化裝之後，與生前沒有兩樣。那麼我們兩人合作起來，大概和正式整容專家不會相去很遠。」

老史心裡大不謂然，他們有些像是老毛的腦袋出了毛病，否則何來這一番荒謬的理論，但最後他自己決定下來：「管他！反正沒事可做，就跟他一同碰碰運氣。」

二

當日中午，老毛便有他的一手，很快便租好了房子，只消幾天的功夫便佈置得井井有條，診療用的椅子端正地擺在大廳，用上好的白色的油漆粉刷，而下一些附件，胡亂吸上皮酒和胡扁子之類，看來在這方面頗有些份量，但不打緊，只要洛人認用也便夠了。

這些打世看不懂閣學的牌匾，下外那是裝飾的招牌門，下面的牌匾入門便看得加添上去。

整容所總得有個招牌，老毛想了好半天，決定了「史密夫」這個洋化的名字，既夠洋派，也因老史是姓史的，便順理成章地當起了「史密夫整容所」的「所長」。

小招牌一掛，便算正式開始營業，老史的西服太過殘舊，只好將大禮上不知老毛從那裡弄來的一件理髮師用的白色長衣，勉強抵擋醫生的神氣——根本上他也作過短期的醫生，但得聲明不是在這裡開業——唯一美中不足的，是露出外邊的皮鞋破得太不成樣子了。

一天，兩天，三天……一星期過去了，史密夫整容所門前依然人跡稀，冷清得人人想打盹，老毛總日念得在大廳上踱着方步，不斷地喃喃自語：「沒道理，整容應該有的，」忽而大力地敲着腦門：「是了，我們欠缺宣傳，應該大大地宣傳一下。」

話猶未了，外邊的門忽然大響起來，老毛和老史兩人搶着前去開門，只瞥了他，兩人同時一怔。

是一個四十來歲的大頭大腦的婦人，背上背着一個大包子，開：「這裡是整容所嗎？」

「對呀？你找誰了，」老史解釋說：「這裡是史密夫整容所。」

「醫生，」婦人想是聽不明白，她看見對方穿的白衣，便那樣向他招呼：「這孩子在身上生了毒瘡口大的瘡，中西醫都看過了，總醫不好，聽說樓下的人說上面開設了一間新醫——」

「是的是的！」老毛連忙解釋說：「我們保證有把握，這個容易極了。」

花費幾許唇舌，老毛才使這婦人身上掏了十塊錢，只勸說給他些藥，便將她打發走了。七天以來算是史密夫整容所唯一一筆的收入。

「老毛，我早說這是妙想天開的了，」老史開始埋怨：「即使有天有人來醫，那有甚麼用處？我看還是趁早關門吧！」

「關門！千多塊錢的投資誰賠給我？」老毛帶個直跳起來，看情形他無論如何是不肯就此罷手的，苦思之下決意在宣傳方面下點功夫。但限於經濟能力，只印就千份傳單似的東西，正面是整容所的名稱，特別加上「由德國來整容專家史密夫博士主理」這一行，此外是公式化的宣傳文字。

宣傳品發出去了，還是沒有生意，老毛便想着在報紙上登小廣告，仍然效果，正在一籌莫展之時，却應了「天無絕人之路」這老話，這天老史剛好得發慌，望着那個補那隻腳的西服的長衣也卸下來了，但籬前椅子只打呵欠，剛要瞌眼入睡，彷彿聽見老毛尖銳嗓子在喊：「請進來，請這——請進來。」

老史立刻直覺到是生意上門來了，還來不及換上白色的長衣，便聽見老毛從門外引了一個肥胖胖的女人進來，他首先瞧到老史那魔鬼的樣子，嚇了一跳，像表示很大的不滿，幸而那女人身上長滿脂肪，行動不見敏捷，到她站定過來之時，他恰好把長衣穿上，而且裝出非常莊嚴而慎重的神態站在那裡。

「史所長就替這位太太施用『勒爾菲士達法』吧，怎樣？」

老毛大概也覺察到在試探的環境下，不但不敢怠慢史敬而一點，於是，他挺客氣地代為介紹說：「這位是我們的所長史博士。」

老史儘量挺了挺身子，竭力不使自己露出笑容，他記得老毛曾再三向他吩咐，要裝出稀有學識的專家的模樣，才能使別人對你生出信心，也許老史以為無故發笑會破壞了專家的身份，故此他只好板起臉孔，一切讓老毛替他接頭。

「小姐貴姓？」老毛果然開口了，他也有他的一套，從來在女人跟前許百太太，雖然對方的年紀至少接近四十。

「我嗎？我姓雷。」胖女人扭一下腰肢，揚揚眉毛答。

「雷小姐，請坐。」

胖女人坐下後，似對那過改裝的診牙的椅子特別感覺興趣，看了又看。

「我們這裡擁有全部最新型的設備，只不知道雷小姐——」說到這裡，老毛突然停住了口，他發覺這胖女人除非把頭部另外換上一個，否則，就算找着第一流的整容專家，也要束手無策。

「我感覺自己的身段不大好看，是嗎？我是不是太胖一點？」她說話總愛兜着圈子，非常吃力地張動多肉的下顎：「醫生要我節食，也有人勸我到佛身院去，可是苦苦，也許史先生有別的方法把我變瘦一點？」

「唔——」老史從鼻子噴出了一口氣，他實在不知如何作答，他相信整容所，不是減肥院，能使胖人變瘦的地方。

但老毛絕不放過任何足以發財的機會，他向老史眨了一眼，說：「我們最近訂來一批減肥針，對雷小姐最適用了。」

「唔——」老史再次噴了口氣，他很透老毛的用心，就是以少開口為妙。

「減肥針？的確能夠減肥？這是以前我們從沒聽過哦？」胖女人像吃了一驚似的問。

老毛很向老史瞪了瞪眼，於是，他開始滔滔地說起來了：「是的，減肥針——減肥針最有效，是最新速到的針藥。」

「這是德國最近最新的發明，稱作『邦路咸非爾勒士來』，三個月前我們訂來一打，前幾天方才運到。」老毛毫無介事的胡扯牛皮說。

「只有一打？」胖女人似乎非常惋惜的問。

老毛看穿了她的心事，斬釘截鐵的答：「普通三支見效，因為價錢不平，故此我們不敢多訂。」

胖女人向站在一旁的老史投以一瞥，復恭敬地瞧着老毛，他竟然有點無意的解釋說：「我是史所長的助手，所以知道清楚。」

「不錯，普通三支見效。」老史硬着頭皮接口說。

「雷小姐，請坐到那邊的手術椅去！」老毛有手一擺，做了一個非常揖讓的姿態。

三

事後，老毛開了二百塊錢的價錢，胖女人居然錢貴，他應正非常的說：「以後五折收費，即是每針一百塊錢，本來我們也不只這數目，不過我們新近開業，志在——」他差點說出志在宣傳，志在揚名這一類字眼，但臨時似覺不妥，便頓住用幾聲乾笑含糊的打發過去。

胖女人在一星期內注射了一打減肥針，當然絕不生效，她不耐煩地向老史質問，他唯有一邊敷衍，一邊把老毛悄悄拉過一旁商量對策。

「像是替她注射蒸餾水絕對沒有減肥作用，試想下去如何是結？」

「算了，試替交易容易，如今只好放棄，這幾天已開始有人到來問訊，以後生意做開了，不怕沒有機會。」

胖女人去後，却來了一個儀態輕盈的太太，她一進門就把老毛拉過一旁，咬了好半天耳朵，老史只見他不絕點頭，似乎深然若有所悟似的說用感嘆：「哦——唔——」，隨即緊起肩尖，恰如碰到了甚麼不能解決的大事般陷絕境深沉的苦思裡。

這樣過了十多分鐘，那位太太坐下來了，臉紅紅的，兩眼瞪着自己的腳尖，而老毛則施施然的行到老史的跟前，輕輕地使了一下眼色，老史馬上會意地隨他步過那邊辦公桌旁。

「你瞧見這女人手上的鑽戒嗎？」老毛第一句就問。

他搖搖頭，心裡懷疑老毛忽然生出甚麼歹念，正想問個清楚，便聽見老毛低聲說：「至少有卡多重，是有錢人家的太太，這樣的肥羊自動送上門來，不要輕易把她放走。」

「不是去了個想減瘦的，却來了想增肥的吧？」

「差不多。」老毛從喉管裡擠出的聲音依可聽到：「部份增肥，她說那——」

「原來如此，」老史答：「這個我倒有一些把握。」

老毛立刻向他眨了眨眼，像示意他萬不要過於高興，但他自己却忽然大聲疾呼的說：「史所長，就替這位太太施用勒爾菲士達法吧，怎樣？」

「嘿——是的，不錯——是的，就施用這手術吧！」老史最近也學乖，很能體會到老毛的苦心，於是，便作恍然醒悟似的忙不迭答。

「記得隨機應變，不要再說在這裡交頭接耳的惹人疑竇。」老毛的吩咐像連環炮，現在，低得和蚊蚋一般的叫聲在老史耳邊掠過。

生意一談便告成功，這位姓梁的太太對老毛緊湊推許的甚麼勒爾菲士達法，覺得十分滿意，手術打好一千塊錢，保證一月之內即美珍的絲菲的顯然大物。

梁太太很大方地先放下三百塊錢約定第二天中午到來接受手術。

再一月後，梁太太雖然實現不到如美珍的絲菲，但顧影自憐，那個表情，敢說相當稱心如意。而老毛則除去針藥成本外，賺了八百多塊。

經過一番業務檢討，老毛認為在他「發明」的「勒爾菲士達法」方面擴大宣傳，試圖十分簡單，一來老史懂得改造的方法，二來利潤相當可觀，而最主要的是能針對一般愛美的女人的天性，美的先決條件在目前社會風氣的影響下，首先得有玲瓏的身段。於是，在第二天的報紙上便出現了這樣的一則廣告：「德國新發明勒爾菲士達法改造一切天然的缺陷，功效神速，保證十天見效。」其下是整容院的地址，其上用特大字體標着「曲線」兩個大字。

廣告登出後，發生了意想不到的功效，幾乎每天都有人登門請求代施勒爾菲士達法，老毛想不到他創造的名詞，竟能大行其道。

四

除由老史主持的整容部門外，老毛更增設了美容部門，如何指導女人們化粧之道，前面已經提過老毛曾有一個時期學習過「死人化粧術」，加以本人有點小聰明，融會貫通之餘，更以大膽作風，加以口材伶俐，竟受不少女人的歡迎，甚至佩服得五體投地。

有一次，他替一個上了年紀的女人將眉毛全部剃光了，換描出兩道彎曲而俯視的眉毛，因為色澤太淡，彎曲形狀，看起來一點「甚麼東西」，但老毛却解釋說：「這是法國最新流行抽象派描眉術，使到人看來有摩登而新鮮的感覺。」

這女人聽了，不知如何是好，但為了不肯示弱，雖然疑惑不安，仍覺得她生新鮮，反而大感興趣，起來向他道謝。

「抽象派，」老毛，你的抽象派描眉法何來？」老史事後向他問。

「甚麼抽象派，那不過信口胡謅罷了。」老毛一本正經的說：「但事實上本來也有一個名堂，可惜是一個死人的化粧法，用在活女人身上，想來學以致用這句話何其可貴。」

「多年前學來的本事到今天才有機會大派用場，想來學以致用這句話何其」他半開玩笑的又說：「將死人化粧施用於活人身上，奇蹟奇蹟！」

「半點不奇，」老毛的態度更加認真：「你說把厚厚的脂粉從臉上塗一通，好好的眉毛却要描成不倫不類的樣式，還要在眼皮上塗上紫色的陰影，這是甚麼緣故？」

「美不美？」老毛照那樣說，你是認為於生……

「不然不然，」只是人工美，我一概不贊成。

老史想了一想，覺得他的話也不無道理，至於誰是誰非，那就不是他所能判斷的了。

有的是「相信」這一類人，不相信的嗎？

老毛裝模作樣的把昨夜買回的液體整塊敷在藥棉上，蓋到那位小姐的鼻尖。

借這位小姐說起了自己的「鼻子」，這位小姐長的是「黑鼻子」，有些近乎俗語所說的「紅鼻子」那一類缺陷的人，只可惜鼻子生得不知如何長上黑色的一塊，說起來也不像。

老毛早便聽出對方是有辦法把臉鼻面的黑塊除去，但可以提出任何代價，只要有沿用一貫的手法，開口便值五千元，老史表示無能為力，在無可奈何之下，只有沿用一貫的手法，開口便說：「這位小姐竟然一口答應下來。」

大剛當前，雖話老毛為之心動，終於把心一横，也致答應下來。

並收下人家預付的一千元「手術費」。

和老史開了一次緊急會議，出席當然只有老毛和老史兩人，討論結果，老毛極力主張開刀一試，老史連說不可，他倒覺得不妥，驚手：「你不懂醫學，千萬不要亂搞一通。」

說不知如何的好，雙方由討論演至爭持，自己居功的演變，但只有五七百塊錢常用，老毛不甘放棄把塊錢，自己居功，有一小瓶淡黃色的液體，何來何去。

深夜十二時，老毛獨自從外面回來，手上拿着一小瓶淡黃色的液體，老史有點奇怪，但老毛却毫不在乎的竟然代替了他的位置。

翌日，那位小姐依約前來，老史有意工，老毛却毫不在乎的以小心翼翼地把昨夜帶回來的液體傾在藥棉上。

施手術當然是老毛的事，他忙了半天，才把那塊黑色藥棉敷在小姐的鼻尖上，再用膠布貼好。

老毛想試一試，嘆口氣，閉上了眼：「試想，那是甚麼？」

「你說是甚麼？」老史從椅子直跳起來：「老毛，使不得，那是硝鏹水，剝削化合物，試了性命在這位小姐的鼻尖上！」

「試試，你說甚麼？」老史從椅子直跳起來，老毛却毫不在乎。

五

話是這麼說，自從「史密夫整容所」的業務蒸蒸日上以來，老毛也懂得了明哲保身之道，不比最初掛上招牌時，只要生意上門，天大的事情一口承擔下來，現在情形可不同了，說的不知道他們的手段，一次又一次被他們所騙，許多人由好奇心驅使，他們懂得一切後果和責任。

把眼皮改作雙眼皮的，把鼻子隆高的，把頭部的皺紋除去……種種式式，不一而足，老史從沒經過訓練，但憑過去的經驗和整形的技能，老毛根本一竅不通，更加不在話下。但每遇有這種客時，老毛總有辦法閱過一關，把他們打發了。

他們自認不懂得這種手術嗎？不！老毛從不會那麼愚笨，給別人看出破綻，他們的法門不出下列數點：其一，是天真地保持「史密夫整容所」的名譽起見，對不誠懇的顧客，推說「不敷手術」，使對方自動引退；其二，不是還不敷手術的顧客，就算動手術也不能大的代價，使對方自動打退堂鼓；其三，是對「化粧術」——修改過來，就像正式整容可以作到一樣，假使依法採用的話，由此一至三年，可以把面貌改造過來，起碼可以取得較為好看的外表。

對勸不動的人，或是難纏的顧客，為了對付他們，老毛也會有時裝腔作勢，假裝對方的缺陷不能施行，由於他們並不明白手術的內容，也就自動放棄。

急迫的顧客，也有的，他遇有一套看家本領，就是在無計可施之下，老毛不由分說便取出手術刀，做作一番，裝腔作勢的揮舞在她的眼前，使到對方的神經受了刺激，自動提出放棄手術的要求。

「這就是你的辦法嗎？」老史問。

「對付女人，一句話說得好，誰叫她們愛美不愛命，因為手術的代價太大，所以不是逢人便做的。」老毛得意地對老史說。

「別人知難而退，不關我們的事，我們只要自己沒有本領就好了。」老史答。

老毛再不要聞門，大吉了，只想保持「史密夫美容所」的名聲，在醫學界中便成為他們的主要顧客，也是老毛的肉類之類，為了不讓他們丟臉，也就成為他們的好朋友。

至於改造曲線，除粉料外，減肥針、增大劑等等，老毛也得一部份的利潤。

使用避孕就是老毛的原則以來最成功的地方。

然而金錢萬能，老毛在這三個月來的收入，已是相當可觀，但老毛不得不顧忌那些難纏的顧客。

不打破了他一向固守的原則，就為了這件事，使老毛不得不承認他的一套辦法也有失靈的時候。

這天，來了一位廿七八歲的小姐，說她的臉上有一塊黑色的斑點，要把它除去，手術費五千元，老毛一口答應。

直到今天，這件事仍然是老毛所不願意記起的，「原來這位小姐是一位富家千金，她向法院提出控告，老毛只好把所有的錢都拿出來賠償。」

那位小姐的鼻尖腐爛了一大塊，老毛和老史兩人在一起商量，結果由老毛負起全部責任，判罰坐監數月。

老史呢？他悄然離開了「史密夫整容所」，也不知去向，只剩下空空的招牌。

故事說完，大家都沉默了好一會，其中一位朋友問道：「那老毛後來怎樣？」我說：「誰知道呢？」（完）

逢星期六 星期日出版

香艷奇情 神秘艷麗 刺激巨片！ 米高梅又一皇牌

柯德莉夏萍 最新傑作

翠谷香魂

GREEN MANSIONS

注意映期

新華·璇宮 不日獻映

香港·永樂 今天最後獻映

全部伊士曼七彩 外景：東南亞

空中小姐

葛蘭領銜主演

喬宏 葉楓 雷震 蘇鳳 唐若菁 羅碧霞

監製：鍾啓文 編導：易文

國際電懋出品國語巨片

即將冷氣 金陵 國民 華 新舞台 明聲 國際 寶石 長樂

越映越旺 今天禮拜請早

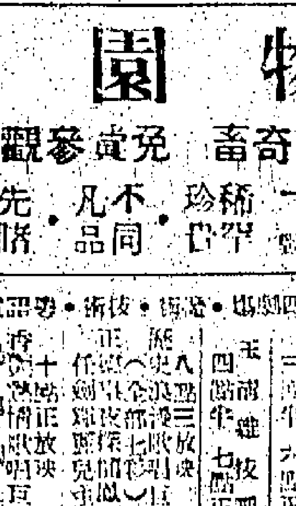
羅劍郎 吳君麗 鳳凰女 半日安 林家聲 黃侶俠 譚蘭卿 靚次伯

金殿審人頭

老幼咸宜 富娛樂性！

新安泰 今天獻映

天體女郎



美高梅公司出品

太空第一人！

FIRST MAN INTO SPACE

新華·璇宮 下期獻映

工商晚報 分類廣告 費廉效大

樂宮 今天早場十一點正

美高梅七彩卡通

脂粉猫王 JAILHOUSE ROCK

百樂門 禮拜請早

民族自由魂

京華 狐狸王子

麗斯 昨晚狂滿 今請早

東方 金屋淚

九龍荔枝角 荔園 遊樂花園

九週年紀念

動物園 珍禽異獸 水陸奇畜 免費參觀

澳洲袋鼠

全部免費

荔園舞廳 西餐廳 溜冰場 乒乓球

九龍各界刊登廣告注意
本報委托旺角東樂戲院代洽

噴火女郎
夢露的殘生與復甦

[illegible]

十七歲的夢露

巖俊推出新作「死亡的約會」開鏡

編「粉紅色的兇手」後，嚴俊又推出另一部新作——「死亡的約會」。[illegible]

嫁夢

[illegible]

已成名的夢露

孩提時代的夢露

[illegible]

台灣獎勵港方國語電影界
港片港星獲獎題名
監製人及導演多人同獲獎金狀獎

據台灣消息：行政院新聞局頃公告四十七年度獎勵國語影片評定得獎名單，[illegible]

一、劇情片：[illegible]

二、紀錄片：[illegible]

三、個人技術獎：[illegible]

獲金鼎獎及獎金萬元的王元龍

江山美人中的高超導演手法

[illegible]

影壇巡禮 行吉

高人爭看「國魂」

[illegible]

林黛將有遠行

[illegible]

秦羽新作完成

[illegible]

小咪掛了風球

[illegible]

小雲克肖其母

[illegible]

丁皓不小了

[illegible]

白露明之美

[illegible]

「過埠新娘」中馬來土語

[illegible]

「過埠新娘」中，李麗飛率衆打手到林鳳家中。

何夢華再譜相思曲 丁寧陳厚初次攜手

[illegible]

在粉紅色兇手中范麗入浴鏡頭

工商晚報 言論精警 副刊輕鬆 消息迅確 讀者訂閱 請搖電話二四二九六號與本報營業部洽訂

麗都 今天 毒婦點天燈 羅劍郎 吳君麗 主演

仙樂 今天 梅姑 林黛 嚴俊 主演

麗都 今天 地獄門

紐約·大世界·好世界

金陵·國民·金華·新舞台

皇都 國魂

巧破無頭案 紅菱 監製 許立 導演 珠璣 羅劍郎 鳳凰女 陳錦棠 區鳳鳴 半日安

港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮 今天！滿映 亂世英傑 "The PLAINSMAN" 加利·古柏 珍·亞瑟 主演

新華·豪華 江山美人 The Kingdom and the Beauty 林黛 趙雷 下期獻映 太空第一人

樂聲 寶劍美人 "THE SWORD AND THE CROSS"

利舞台·普慶 滿 春風秋雨 IMITATION OF LIFE

交通版

渣華公司客輪 芝萬宜明日抵港
上落客貨後擬定廿二日開往日本 芝沙丹尼廿二到廿四赴南非南美

【本報專訊】渣華輪船公司客輪芝萬宜（TJIWANGI）由印尼經新加坡開來香港，按該輪明（二十）日下午可抵達本埠。該輪在港逗留二日，放在中環海面，上落客貨後，擬定本月廿二日離港，續揚航往日本。另納芝沙丹尼號客輪（TJISADANE）則自日本開航，計程將於本月廿二日可到達香港。該輪在港停留兩日，上落客貨後，擬定本月廿四日離港，經新加坡航往南非洲、南美洲各埠。

洛士利代理日本貨輪 熱海丸明日到埠
落貨後廿一日開往美國 琦玉丸廿一抵港翌赴美

【本報專訊】洛士利洋行代理日本貨輪熱海丸（ATAMI MARU），琦玉丸（SAITAMA MARU）同由日本開來香港，熱海丸可於明（二十）日上午到埠。該輪在港停留一日，於中環海面十六號浮泡，起落貨後，擬定翌（廿一）日離港，前往美國。琦玉丸則須於廿一日抵港，該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（廿二）日離港。

作曲家姚敏夫婦 前晨飛台灣觀光

作曲家姚敏偕同其夫人，前（十七）晨乘民航公司班機號客機，由港飛台，作為期十天之遊覽觀光。

圖為作曲家姚敏夫婦

國泰文具商店經理離港返英

國泰文具商店經理波爾柯夫人，日前乘船返英。氏將先往巴黎探訪親友，然後往紐約馬羅。姚氏旅港時已卅年，相識人士甚衆，返英後，將卜居於英省七橡樹地方，本港親友多依依惜別。

建築商張鎮漢旅行世界返港
商界人士多到機場迎接

【本報專訊】建築業巨子張鎮漢，昨日乘英航機由東京返抵港。張氏係於月前由港出發，作八十天環遊世界旅行，昨日抵啟德機場時，本港商界人士到場迎接者甚衆。

圖右起第二人為張鎮漢，餘乃張氏家屬。（本報記者社攝）

英航公司準備恢復南美航線

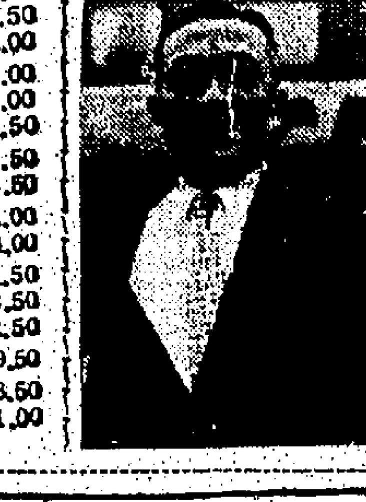
自一九五四年停航南美線後，英國海外航空公司現正準備於一九六〇年一月廿五日起用「慧星」四型噴射機恢復航行南美各地。此項消息已由倫敦方面昨夜加以證實。復航後每週定期飛航班，由倫敦開出，途經里斯本、達喀爾（法屬西非）、里西夫（巴西）、里約熱內盧、蒙得維的亞及布宜諾斯艾利斯等地。英航公司於今年十一月間試航。英航公司主席朱納稱：「現吾人正籌劃恢復南美洲航線」。

日本議員七人訪問歐洲各國
昨日飛抵港轉赴羅馬

【本報專訊】日本國會議員一行七人，由自由民主黨議員西村英一率領，直航已抵港，轉赴羅馬，先往歐洲各國訪問，並將在東京等地考察一般經濟情況。彼等此行係以私人資格，將往羅馬、巴黎、倫敦等地訪問，並考察各國政治情形。此次旅行，議員們得以了解各地之情形，並可分別與當地官員及派出調查。

大昌洋行營業經理飛日旅行

大昌洋行依爾福部營業經理（十七）日乘民航公司客機，由港飛赴日本，作為期三星期之商業視察旅行。



圖：大昌洋行依爾福部營業經理

空郵包裹運費

目的地	每半公斤郵費
亞丁	6.00
澳洲（四十一磅）	8.50
汶萊	4.00
緬甸	3.00
加拿大（四十一磅）	9.50
錫蘭	4.50
科克群島	11.50
東非洲	10.00
歐洲	10.00
非支（四十一磅）	11.50
夏威夷	7.00
印度（其他地區）	5.50
愛爾蘭（北愛爾蘭在內）	9.50
日本	3.00
韓國	3.50
馬來亞	4.00
新赫布里底（四十一磅）	11.00
紐西蘭	9.00
北婆羅	3.50
巴基斯坦	5.50
菲律賓（四十一磅）	3.50
沙撈越	4.00
新加坡	4.00
所羅門群島（四十一磅）	11.50
台灣	3.50
越南（四十一磅）	2.50
英聯邦	9.50
美國	8.60
西非洲	11.00

廣九車時刻

直段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
		18:48	19:49				
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	23:59	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開 △星期例假停開

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（到港時間）
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	馬尼拉	中午十二時五分
泛美	西貢	下午六時五分
英航	曼谷	上午七時五十分
英航	東京	下午三時
國泰	馬尼拉	零時三刻
國泰	馬尼拉	下午四時四十分
國泰	東京台北	下午四時三刻
民航	台北	上午十一時廿五分
日航	東京	上午七時四十分
東航	仰光金邊	下午二時廿五分
菲航	馬尼拉	下午四時十分
印航	東京	上午八時
瑞士	瑞士印度曼谷	上午十一時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	西貢	上午八時卅分
泛美	東京	上午九時卅分
英航	東京	上午十時卅分
英航	仰光印度	下午三時三刻
國泰	馬尼拉	上午十一時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午五時廿分
民航	台北沖繩東京	中午十二時卅分
日航	曼谷新加坡	上午八時五十分
日航	東京	上午九時卅分
菲航	馬尼拉	下午五時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
瑞士	東京	中午十二時十分
馬航	新加坡	上午九時

截信時間

今（十九）日（星期日）

空郵：緬甸、印度、中東、歐洲、非洲、巴基斯坦、英國、荷蘭、澳洲、紐西蘭、菲律賓、印尼……下午二時、下午六時

平郵：中國大陸、北婆羅洲、泰國、馬來亞……上午七時、下午六時

明（二十）日（星期一）

空郵：日本、加拿大、美國、澳洲、紐西蘭、印尼……上午八時、下午六時

平郵：澳門、澳洲、紐西蘭、北婆羅、沙撈越、泰國……下午一時、下午三時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
海德（貨）	HYDRA	山打根	多利順	B 廿八	上午八時
馬烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	A 八	上午八時
蘇律（貨）	SURAT	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午十時
太平（貨）	TAI PING	日本	太古	九龍倉碼頭	上午七時
顯生（貨）	HEW SANG	新來士蘭	怡和	B 三十	下午五時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
波荷（貨）	BORGHOLT	日本美國	美邦	A 五	下午
芝文定（貨）	TJIMENTENG	日本	渣華	A 六	上午
百倫士丹（貨）	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	捷成	A 三	上午
邊雲諾（貨）	BENVANNOCH	星洲歐洲	邊行	太古船塢	上午
高定丸（貨）	KOTEI MARU	美國	美邦	A 九	下午
威沙士泰（貨）	WESERSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	中午
蘇馬利（貨）	SOMALI	日本	鐵行	九龍倉碼頭	正午十二時

明日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（到港時間）
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	倫敦印度星洲	上午十一時三刻
英航	東京	下午三時
國泰	新加坡曼谷	下午五時四十分
民航	東京沖繩台北	下午五時四十分
日航	新加坡曼谷	下午六時廿分
菲航	馬尼拉	下午四時十分
印航	倫敦印度曼谷	上午九時卅五分
法航	曼谷西貢	下午二時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
泛美	馬尼拉	下午五時
英航	曼谷印度	下午三時三刻
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	西貢新加坡	上午十一時
民航	曼谷	下午六時卅分
菲航	馬尼拉	下午五時
印航	東京	上午十時卅分
法航	東京	下午三時卅五分
東航	金邊仰光	下午一時三刻

港澳輪

大來 下午二時半開
佛山 入塢
德星 下午十一時半開

告預船輪出口

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	二十	福來
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	日本美洲	二十	捷成
蘇律	貨船	SURAT	星洲歐洲	二十	鐵行
嘉運羅之	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	二十	怡和
菲律賓運絲	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	二十	怡和
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	二十	多利順
鄱陽	貨船	PO YANG	臺北	二十	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿一	美輪
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	馬尼拉	廿一	福來
太平	貨船	TAI PING	澳洲	廿一	太古
羅曼萊克	貨船	NORMAN LYKES	美國	廿一	總統
美路士	貨船	MILOS	澳洲	廿一	天祥
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	星洲歐洲	廿一	邊行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲庇能	廿一	銀行
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	美國	廿一	洛士利
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	星洲非洲	廿一	岩拉多
積成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	曼谷西貢	廿二	捷成
卡瑪萊	貨船	KARMALA	澳洲	廿二	鐵行
海利	貨船	HAI LEE	日本	廿二	多利順
浩生	貨船	HO SANG	山打根	廿二	怡和
漢陽	客船	HANYANG	基隆	廿二	太古
和川丸	貨船	KAZUKAWA MARU	西貢曼谷	廿二	太平
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	廿二	福來
得利亞士	貨船	TEIRESIAS	釜山日本	廿二	太古
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	美洲	廿二	太平
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	美國	廿二	洛士利
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	廿三	渣華
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿三	怡和
民川	貨船	MUENCHEN	星洲歐洲	廿三	捷成
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿三	天祥
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	西非洲	廿三	渣華
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	廿三	洛士利
岳州	貨船	YOCHOW	新加坡	廿四	太古
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	廿四	太古
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿四	多利順
富來	貨船	ARAFURA	日本	廿四	鐵行
夏利路	貨船	HERMOD	山打根	廿四	多利順
麗鋒	貨船	PIONEER MINX	日本美國	廿四	美輪
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	美國	廿四	香港東方
錦江丸	貨船	KINKO MARU	南非南美	廿四	香港東方
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	南非南美	廿四	渣華
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	廿四	香港東方
康祥	貨船	CHANG HANG	曼谷	廿四	福來
萬茂些亞	貨船	MON MOUTHSHIRE	釜山	廿四	怡和
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	廿五	太古
海德	貨船	HYDRA	曼谷	廿五	多利順
嘉運加利	貨船	GLENGARRY	日本	廿五	怡和
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	日本美洲	廿五	鐵行
嘉運斯爾	貨船	GLENSHIEL	星洲歐洲	廿五	怡和
太平	貨船	TAI PING	美國	廿五	多利順
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	廿五	渣華
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	美國	廿五	東來
顯生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿五	怡和
明光丸	貨船	MEIKO MARU	馬尼拉	廿五	岩拉多
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	廿六	天祥
海雅	貨船	HALLVARD	星洲庇能	廿六	多利順
合勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿六	總統
泰星	貨船	THAI	日本	廿六	福來
顧尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	廿六	捷成
安泰萊	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	廿六	太古
高棉	貨船	CAMBODGE	西貢歐洲	廿六	法郵
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	金山日本	廿七	福來
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	印尼	廿七	渣華
利家安	貨船	LYCAON	日本	廿七	太古
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿七	天祥
愛地治	貨船	ADIGE	釜山菲島歐洲	廿七	天祥
安娜	貨船	ORNA	日本	廿七	鐵行
顯生	貨船	HINSANG	山打根	廿七	怡和
周來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿八	福來
羅娜馬士基	貨船	LAURA MSK	日本美國	廿八	捷成
柯連達	貨船	OLINDA	星洲非洲	廿八	鐵行
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿八	捷成
威爾遜總統	客船	PRES WILSON	日本美國	廿八	總統
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲	廿八	太古
海爾	貨船	HELIOS	曼谷	廿八	多利順
文龍	貨船	MEMNON	星洲歐洲	廿八	太古
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	銀行
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	仰光	廿八	東來
金寶地	貨船	KAMBODIA	菲島日本	廿九	寶隆
太原	貨船	TAIYUAN	台灣釜山日本	廿九	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿九	太平
利彌士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	廿九	捷成
明哲丸	貨船	MEITETSU MARU	星洲非洲	廿九	東來
爵士萊克	貨船	JESSE LYKES	日本美國	廿九	總統
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	星洲非洲歐洲	廿九	總統
西圖士	貨船	CITOS	澳洲	廿九	天祥
飛魚	貨船	FLYING FISH	台灣釜山	廿九	和捷
萬華域	貨船	VAN WEARWIJCK	紐西蘭	廿九	渣華
漢陽	客船	HANYANG	基隆	廿九	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲印度	廿九	福來
紐加素域	貨船	CITY OF NEWCASTLE	星洲歐洲	三十	銀行
萬隆	貨船	VAN CLOON	臺北	三十	渣華
歌賦	貨船	CORFU	星洲歐洲	卅一	鐵行
湖南	貨船	HUNAN	日本	卅一	太古
大立寶	貨船	TALABOT	星洲歐洲	卅一	多利順
多林	貨船	DALHEM	美國	卅一	太古
萬利	貨船	MAORI	西貢歐洲	卅一	法郵
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	星洲南非洲	卅一	洛士利
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	西貢曼谷	卅一	捷成
東森	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	八月一日	怡和
寶康	貨船	POHANG	曼谷	一日	福來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
東舟	貨船	EASTERN SAGA	星洲庇能	一日	怡和
愛特賓	貨船	ETTRICKBANK	日本	二日	銀行
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	星洲非洲	二日	香港東方
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	二日	洛士利
興立	貨船	HENRIK	山打根	三日	多利順
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	三日	捷成
財生	貨船	CHOY SANG	日本	四日	怡和
日本運輸	貨船	JAPAN TRANSPORT	美國	四日	怡和
大美士	貨船	TAMESIS	日本	四日	多利順
東頤	貨船	EASTERN MUSE	日本	五日	怡和
漢陽	客船	HANYANG	基隆	五日	太古
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	日本美洲	五日	福來
寶順家	貨船	BUSUANGA	菲島日本	五日	寶隆
江西	貨船	KOUANGSI	西貢歐洲	五日	法郵
大立寶	貨船	TALABOT	歐洲	五日	多利順
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	日本美國	五日	多利順
勝高利	貨船	SANGOLA	日本	五日	鐵行
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	六日	捷成
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	台日美	六日	和捷

告預船輪入口

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
嘉運羅之	貨船	GLENORCHY	釜山	二十	怡和
積成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	二十	捷成
顯夫	貨船	HERVAR	高雄	二十	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	二十	美輪
羅曼萊克	貨船	NORMAN LYKES	美國	二十	總統
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	印尼	二十	渣華
漢陽	客船	HANYANG	基隆	二十	怡和
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	美國	二十	福來
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	二十	洛士利
岳州	貨船	YOCHOW	臺北	廿一	太古
豐寧	貨船	FENGNING	日本	廿一	太古
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	廿一	怡和
得利亞士	貨船	TEIRESIAS	歐洲星洲	廿一	太古
卡瑪萊	貨船	KARMALA	馬尼拉	廿一	鐵行
美路士	貨船	MILOS	日本	廿一	天祥
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲菲島	廿一	銀行
和川丸	貨船	KAZUKAWA MARU	日本	廿一	太平
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	日本	廿一	太平
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	日本	廿一	洛士利
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	廿一	香港東方
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	廿一	岩拉多
海利	貨船	HAI LEE	新加坡	廿二	多利順
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	廿二	鐵行
民川	貨船	MUENCHEN	日本	廿二	捷成
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	廿二	天祥
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	歐洲	廿二	洛士利
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美洲	廿二	福來
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	廿二	渣華
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿二	渣華
邊來路	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	廿二	邊行
萬茂些亞	貨船	MON MOUTHSHIRE	歐洲星洲	廿二	怡和
湖北	貨船	HUPEH	日本	廿三	太古
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	廿三	多利順
嘉運加利	貨船	GLENGARRY	星洲歐洲	廿三	怡和
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	澳洲星洲	廿三	鐵行
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿三	天祥
麗鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	廿三	美輪
錦江丸	貨船	KINKO MARU	日本	廿三	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿三	太古
康祥	貨船	CHANG HANG	日本	廿三	福來
海雅	貨船	HALLVARD	日本	廿四	多利順
嘉運斯爾	貨船	GLENSHIEL	日本菲島	廿四	怡和
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	廿四	太古
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	日本	廿四	東來
陽光丸	貨船	YOKO MARU	新加坡	廿四	香港東方
明光丸	貨船	MEIKO MARU	日本	廿四	岩拉多
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	歐洲	廿五	天祥
合勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿五	總統
泰星	貨船	THAI	非洲星洲	廿五	福來
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	日本	廿五	渣華
安泰萊	貨船	ANTENOR	大陸	廿五	太古
利家安	貨船	LYCAON	歐洲星洲	廿五	太古
高棉	貨船	CAMBODGE	日本	廿五	法郵
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿五	天祥
愛地治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	廿五	天祥
奧德吉	貨船	OLDEKERK	歐洲	廿五	渣華
顯生	貨船	HIN SANG	高雄	廿五	怡和
泰星	貨船	STAR BELLATRIX	非洲星洲	廿五	福來
太平	貨船	TAI PING	美國	廿五	多利順
新疆	貨船	SINKIANG	大洋洲	廿五	太古
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	曼谷	廿六	福來
顧尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿六	捷成
邊那地	貨船	BENARTY	歐洲星洲	廿六	邊行
文龍	貨船	MEMNON	日本	廿六	太古
周來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	廿七	福來
海爾	貨船	HELIOS	日本	廿七	多利順
太原	貨船	TAIYUAN	澳洲菲島	廿七	太古
羅娜馬士基	貨船	LAURA MSK	美國	廿七	捷成
歌賦	貨船	CORFU	澳洲星洲	廿七	鐵行
安娜	貨船	ORNA	非洲星洲	廿七	鐵行
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿七	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿七	太平
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	廿七	總統
萬華域	貨船	VAN WEARWIJCK	臺北	廿七	渣華
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	日本	廿七	東來
天奇利	貨船	TANCRED	日本	廿七	多利順
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	美國菲島	廿七	銀行
金寶地	貨船	KAMBODIA	歐洲星洲	廿八	寶隆
飛魚	貨船	FLYING FISH	美國	廿八	和捷
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	廿八	總統
爵士萊克	貨船	JESSE LYKES	美國	廿八	總統
利彌士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲星洲	廿八	捷成
明哲丸	貨船	MEITETSU MARU	日本	廿八	東來
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿八	太古
紐加素域	貨船	CITY OF NEWCASTLE	日本	廿八	銀行
東舟	貨船	EASTERN SAGA	日本	廿八	怡和
萬隆	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	廿八	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿九	福來
大立寶	貨船	TALABOT	日本	廿九	多利順
萬德威利	貨船	MENDEVILLE	美國	廿九	多利順
西圖士	貨船	CITOS	日本	廿九	天祥
多林	貨船	DALHEM	美國	三十	太和
東森	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	三十	怡古
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲星洲	三十	邊行
好吉	貨船	HOOGKERK	歐洲	三十	渣華
萬利	貨船	MAORI	日本	三十	法郵
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	三十	洛士利
麗珊馬士基	貨船	RESAN MSK	美國	三十	捷成
興立	貨船	HENRIK	山打根	三十	多利順
寶康	貨船	POHANG	日本	卅一	福來
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	卅一	多利順
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	卅一	香港東方
愛特賓	貨船	ETTRICKBANK	東非洲	八月一日	銀行
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	新加坡	一日	洛士利
東頤	貨船	EASTERN MUSE	非洲星洲	二日	怡和
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國菲島	二日	捷成
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲星洲	二日	捷成
財生	貨船	CHOY SANG	新加坡	二日	怡和
大美士	貨船	TAMESIS	歐洲	三日	多利順
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	美國	四日	福來
寶順家	貨船	BUSUANGA	歐洲	四日	寶隆
日本運輸	貨船	JAPAN TRANSPORT	日本美國	四日	怡和
江西	貨船	KOUANGSI	日本	四日	法郵
大立寶	貨船	TALABOT	日本	四日	多利順
勝高利	貨船	SANGOLA	仰光星洲	四日	鐵行
富寧	貨船	FUNING	日本	四日	太古
沙伯敦	貨船	SARPEDON	日本	四日	太古
積士馬士基	貨船	JENS MSK	波斯灣	五日	捷成
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	美歐星	五日	和捷
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲星洲	五日	邊行
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國菲島	五日	多利順
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	六日	怡和

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

日本郵船公司
天祥洋行代理
熱田丸 "ATSUTA MARU" 七月廿三日開往星架坡
鹿島丸 "KASHIMA MARU" 十月三日開往西貢、曼谷
三雲丸 "MIKUMO MARU" 七月廿六日開往橫濱、名古屋、神戶
貴客付貨請到本公司接洽 環付道中二九二號二樓 電話：四四一五五一
貨倉代理處 合記公司啓

怡和輪船公司期船
Jardine, Matheson & Co. Ltd.
東后 往雪梨、墨爾缽 七月廿一日開行
浩生 往仰光、庇能、檳城 七月廿二日開行
顯生 往山打根、亞庇、納閩 七月廿六日開行
東豪 往澳洲、紐西蘭 七月三十一日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

四川快輪
每逢星期一由香港開 星期四由基隆開
客位接洽處：台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

港澳 德星 設備冷氣
每日：半夜十一時半往澳 下午二時半返港
逢星期日及公衆假期澳開下午四時正
訂座處：港澳碼頭及干諾道中七十號
電話：二八〇〇一三
大業有限公司啓